## 3. ΚΑΝΟΝΕΣ ΡΗΤΟΡΙΚΗΣ

ΑΠΌ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΜΟΥ Ο απ. Παύλος στην Αθήνα. Συγχρονική Ερμηνεία του Πρ. 17, Αθήνα: Άθως 2009,54-76.

## Η Δημηγορία του Παύλου

Η Ρητορική αποτελούσε το κατεξοχήν μέσον ανέλιξης και επικράτησης στην πολιτική κονίστρα και ταυτόχρονα «εργαλείο» επηρεασμού (αλλά και ψυχαγωγίας[[1]](#footnote-1)) των μαζών[[2]](#footnote-2). Γι’ αυτό ιδιαίτερα στα ελληνορωμαϊκά χρόνια αποτέλεσε το βασικότερο ίσως μάθημα της δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης[[3]](#footnote-3) και καλλιεργήθηκε με ιδιαίτερο ζήλο από Έλληνες και Λατίνους[[4]](#footnote-4). Ιδρυτής της Ρητορικής τέχνης θεωρείται ο Κόραξ ο Συρακούσιος, ο οποίος, εξ αφορμής των πολιτικών δικών, που διεξήχθησαν στη Σικελία αμέσως μετά την ανατροπή του τυράννου Θρασυβούλου (467 π.Χ.) σχετικά με την ανάκτηση των περιουσιών των πολιτικών εξορίστων, συνέγραψε το πρώτο σχετικό εγχειρίδιο με τον τίτλο *Τέχναι,* όπου η Ρητορική ορίζεται ως *τέχνη πειθοῦς δημιουργὸς (ad persuadendum)[[5]](#footnote-5)*. Ο επιστημονικός θεμελιωτής της Ρητορικής είναι, βεβαίως, ο Αριστοτέλης. Ενώ οι προηγούμενοι εστίαζαν το ενδιαφέρον τους στη συγκίνηση του ακροατηρίου και παρότι οι σοφιστές επεδείκνυαν ηθική αδιαφορία και περιφρόνηση σε κάθε καθιερωμένη αρχή και πίστη[[6]](#footnote-6), ο Σταγειρίτης εξήρε τις αποδείξεις, οι οποίες πρέπει να συνοδεύουν την τέχνη της πειθούς. Το έργο του *Ρητορική Τέχνη*, ένα από τα τελευταία συγγράμματά του (άρα προϊόν πείρας και μελέτης), γράφτηκε στην Αθήνα το 330 π.Χ. και αποτελείται από τρία βιβλία[[7]](#footnote-7).

Σύμφωνα με τον Σταγειρίτη φιλόσοφο, οι Ομιλίες διαιρούνται σε τρία γένη (Ρητ. 1.3 [1358 13-20]):

**- πολιτικό/συμβουλευτικό/ δημηγορικό** (genus deliberativum)[[8]](#footnote-8). εκφέρεται στη βουλή/Εκκλησία του Δήμου και αφορά στο μέλλον, παροτρύνοντας ή αποτρέποντας.

**- δικανικό** (genus iudicale). εκφωνείται στο δικαστήριο και αφορά σε πράξεις που τελέσθηκαν στο παρελθόν. πρόκειται για *υπεράσπιση* ή *κατηγορία* και συνιστούσε το κατεξοχήν πεδίο άσκησης της ρητορικής δεινότητας.

**-πανηγυρικό/επιδεικτικό** (genus demonstrativum). ακούγεται στις λαϊκές συνάξεις και αφορά στο χαρμόσυνο ή πένθιμο παρόν. Μπορεί να αφορά σε *έπαινο* ή *μομφή*. Στο τελευταίο είδος ανήκει και ο *Επιτάφιος* του Περικλέους*[[9]](#footnote-9)*.

Κάθε Ομιλητής, προκειμένου να επιτύχει την πειθώ, ακολουθούσε σύμφωνα με τον Κικέρωνα (De oratore 1.142) τα εξής πέντε στάδια[[10]](#footnote-10):

(1) *inventio* - *εύρεσις*,

(2) *dispositio – τάξις* (ταξινόμησις),

(3) *elocutio – λέξις/φρασίς* (παρουσίασις, λεκτική επένδυση, ύφος)[[11]](#footnote-11),

(4) *memoria* (απομνημόνευσις),

(5) *actio* - *pronuntiatio* (εκφώνησις Ομιλίας).

Κατά το πρώτο στάδιο συλλεγόταν το υλικό και τα μέσα κατασκευής των επιχειρημάτων αλλά και των επί μέρους μορίων του λόγου. Ο απώτερος στόχος ήταν να καταστεί η Ομιλία αξιόπιστη[[12]](#footnote-12) και να επιτευχθεί νοητικός και συναισθηματικός προσεταιρισμός του ακροατηρίου. Και τα δύο στάδια απαιτούσαν τη φρόνηση, τη γνώση, την άσκηση και την πείρα του ομιλητή[[13]](#footnote-13).

Μετά τη συλλογή του υλικού ακολουθούσε η δόμηση. Σύμφωνα με τον Αριστοτέλη (Ρητ. 3,13-19 [1414α-β])[[14]](#footnote-14), ο δικανικός λόγος συνίστατο από την παρουσίαση του θέματος (*πρόθεσις*)[[15]](#footnote-15) και την επιχειρηματολογία (*πίστις*)[[16]](#footnote-16) που πλαισιώνονται από το *Προοίμιο* και τον *Επίλογο.* Επί τη βάσει αυτής της διαίρεσης, τα μέρη της Ομιλίας (partes orationis) διαμορφώθηκαν ως εξής[[17]](#footnote-17):

(1) *exordium-initio* (Πρό-λογος, Προοίμιο) [[18]](#footnote-18),

(2) *narratio* (αφήγηση-διατύπωση του θέματος),

i. Propositio (Πρόθεσις)

ii. Divisio, partitio (Παρουσίαση της δόμησης)

(3) *argumentatio* (πίστις-επιχειρηματολογία)[[19]](#footnote-19)

i. probatio, confirmatio (υπεράσπιση των επιχειρημάτων)

ii. confutatio, refutatio (αντίκρουση των κατηγοριών)

(4) digressio-excessus (επίμετρο)

(5) *peroratio-conclusio* (Επίλογος)[[20]](#footnote-20).

Σύμφωνα με τον Αριστοτέλη (Ρητ. 1.2.3 135α [1356a.10 1356b-8])[[21]](#footnote-21) στην επιχειρηματολογία εντάσσονται τα εξής τρία μέσα, προκειμένου να επιτευχθεί *ἡ πίστις*, η αξιοπιστία: α) **το ήθος** του Ομιλητή, το οποίο αναφέρεται και στο πρόσωπο αλλά και στον λόγο του[[22]](#footnote-22), β) **το πάθος,** η διάθεση – *συγ-κίνηση* του ακροατηρίου και γ) **ο λόγος[[23]](#footnote-23),** τ.ε. η δομή και η επιχειρηματολογία η οποία βασίζεται σε *τεκμήρια ή σημεία*. Το ήθος, το πάθος και ο λόγος σύμφωνα με τον Κικέρωνα[[24]](#footnote-24), συνάδουν με τα τρία λειτουργήματα του Ρήτορα: *τη διδασκαλία, την ψυχαγωγία και την πειθώ*[[25]](#footnote-25). Ο ρήτορας χρησιμοποιούσε εξωτερικά τεκμήρια και εσωτερικά επιχειρήματα, τα οποία έπρεπε να «ανα-καλύψει» και να διατυπώσει. Σ’ αυτό το πλαίσιο είχε τη δυνατότητα να επιστρατεύσει **επαγωγικά[[26]](#footnote-26) *παραδείγματα*** και **απαγωγικά[[27]](#footnote-27) *ενθυμήματα*[[28]](#footnote-28)***.* Συχνά εφαρμοζόταν η στρατηγική της *Insinuatio,* της αποκάλυψης του στόχου της Ομιλίας με τρόπο προοδευτικό, κεκαλυμμένο και έμμεσο.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Είδος Ομιλίας** | **Χώρος**[[29]](#footnote-29) | **Χρόνος αναφοράς** | **Θέση** | **Άρνηση** | **Επιχειρηματολογία** |
| **Δικανική**  (Genius iudicale) | Δικαστήριο (Ηλιαία) | Κρίση για παρελθοντικό γεγονός | Απολογία-Υπεράσπιση | Κατηγορία | Ενθύμημα |
| **Συμβουλευτική- Δημηγορία**  (Genius deliberativum) | Βουλή- Εκκλησία του Δήμου | Απόφαση για μελλοντικό γεγονός | Συμβουλή - Προτροπή | Αποτροπή | Παράδειγμα (Μύθοι/παραβολές[[30]](#footnote-30) –ιστορικά στοιχεία - παραδείγματα) |
| **Επιδεικτική**  (Genius demonstrativum) | Δημόσιες συγκεντρώσεις Πανήγυρις | Στάση απέναντι σε παροντικό γεγονός | Εγκώμιο- Έπαινος | Ψόγος- Μομφή |  |

Η Ομιλία του Π. είναι μάλλον **συμβουλευτική**[[31]](#footnote-31)**[[32]](#footnote-32),** αφού το κέντρο βάρους και η κορύφωσή της θεωρώ ότι εντοπίζονται στον επίλογό της, ο οποίος παροτρύνει σε μετάνοια γιατί αναφέρεται κατά πρώτον στη μελλοντική Κρίση της Οικουμένης και κατά δεύτερον στην παρελθούσα ανάσταση του Ιησού Χριστού[[33]](#footnote-33), αντιστρέφοντας έτσι τη φυσική ακολουθία. Πιθανότατα δεν είναι δικανική απολογία[[34]](#footnote-34), όπως υποστηρίζει ο Wilckens[[35]](#footnote-35), ο οποίος διαιρεί την Ομιλία σε απολογητικό (στ. 22-28) και κηρυγματικό μέρος (στ. 29-31). δεν προηγείται σύλληψη, δεν απαγγέλλεται κάποια κατηγορία, ούτε ακούγεται στο τέλος κάποια ετυμηγορία, ενώ και ο ίδιος ο Π. δεν απολογείται για κάποιο έγκλημα στο σώμα του Αρείου Πάγου. Επιπλέον, η Ομιλία του διακόπτεται, κάτι που απαγορευόταν στην Απολογία. Επίσης, στο ακροατήριο του Π., ο οποίος δεν απευθύνεται στους δικαστές αλλά γενικά στους Αθηναίους, συγκαταλλέγονται και γυναίκες (Δάμαρις). Όπως σημειώνει ο Αντωνιάδης, ο Π. αναχωρεί στο τέλος της Ομιλίας ανενόχλητος εκ μέσου των ακροατών του. ιδίως οι χλευασμοί είναι ακατανόητοι για δικαστική συνεδρίαση και απάδουν προς τη γνωστή σοβαρότητα του Αρείου Πάγου, ενώ αντιθέτως αρμόζουν σε μια ακαδημαϊκή διάλεξη, η οποία κατακλείεται συνήθως με ζωηρές ενδείξεις επευφημίας ή αποδοκιμασίας[[36]](#footnote-36).

Σύμφωνα με τον Horsley [[37]](#footnote-37), η παρουσία του Π. στον Άρειο Πάγο συνδέεται με τον έλεγχο που ασκούσε το σώμα ή μια επιτροπή του στα διαπιστευτήρια των αφικνούμενων στο κλεινόν άστυ «σοφιστών» από την Ανατολή και με την άδεια που αυτό εξέδιδε σχετικά με την *καθιέρωση* καινούργιων θεοτήτων: *Καθώς (ο Άρειος Πάγος) ήταν το κυ­βερνητικό σώμα της πόλεως στη ρωμαϊκή περίοδο, δεν θα αποτελούσε έκ­πληξη το ότι ένα από τα λειτουργήματα που περιελάμβανε ήταν η εξονυχι­στική εξέταση των πιθανών υποψηφίων, πριν εκδοθούν προσκλήσεις διαμο­νής βασισμένες σε κίνητρα. Ο δικαστικός του ρόλος δεν ήταν ο μόνος που είχε και δεν υπάρχει καμία ανάγκη να υποθέσουμε ότι ο Παύλος, και μόνο επειδή μίλησε ενώπιον του Αρείου Πάγου, δικάστηκε. Είναι εντελώς συνεπές με όσα γνωρίζουμε για τον Άρειο Πάγο από άλλες αναφορές ότι το Πρξ. 17 διασαφηνίζει τον εποπτικό του ρόλο και σχετικά με την εισαγωγή νέων θεών και, επίσης, ως το σώμα που ελέγχει τα διαπιστευτήρια ενός άρτι αφιχθέντος 'σοφιστή' από την Ανατολή.*

Η αρεοπαγιτική Ομιλία διαιρείται στο Προοίμιο, την Επιχειρηματολογία και τον Επίλογο[[38]](#footnote-38). Η «ρητορική» δομή της[[39]](#footnote-39) είναι η ακόλουθη:

**Προοίμιο (Exordium/proemium)** Στ. 22-23

* **Προσφώνηση** στ. 22β: *Ἄνδρες Ἀθηναῖοι*͵
* **θήρευση συμπάθειας μέσω της χρήσης της ειρωνείας (captatio benevolentiae)** στ. 22γ: *κατὰ πάντα ὡς δεισιδαιμονεστέρους ὑμᾶς θεωρῶ*·

**αφήγηση (Narratio)** στ. 23αβ: *διερχόμενος γὰρ καὶ ἀναθεωρῶν τὰ σεβάσματα ὑμῶν εὗρον καὶ βωμὸν ἐν ᾧ ἐπεγέγραπτο͵* ***Ἀγνώστῳ θεῷ.***

**Πρόθεσις** (**Propositio**) στ. 23γ: *Ὅ οὖν ἀγνοοῦντες εὐσεβεῖτε͵* ***τοῦτο*** *ἐγὼ καταγγέλλω ὑμῖν.*

**επιχειρηματολογία /*πίστη*** (**argumentatio**) Στ. 24-29

* **Πρώτο Επιχείρημα**: **Ο Θεός ως Δημιουργός του Σύμπαντος δεν κατοικεί σε Ναούς και δεν «θεραπεύεται»** (στ. 24-25): *Ὁ θεὸς, ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ͵ οὗτος οὐρανοῦ καὶ γῆς ὑπάρχων κύριος,* ***οὐκ ἐν χειροποιήτοις ναοῖς κατοικεῖ****, οὐδὲ* ***ὑπὸ χειρῶν ἀνθρωπίνων θεραπεύεται****, προσδεόμενός τινος͵ αὐτὸς διδοὺς πᾶσι ζωὴν καὶ πνοὴν καὶ τὰ πάντα·*
* **Δεύτερο Επιχείρημα**: **Ο Θεός ως ποιητής του ανθρώπου δεν είναι δυνατόν να «*μορφώνεται»* διά της Τέχνης και της Νόησης *κατ’ εικόνα και ομοίωσιν* του βροτού.**
  + **Η Δημιουργία και ο προορισμός του Ανθρώπου** (στ. 26-27): *Ἐποίησέν τε ἐξ ἑνὸς* ***πᾶν*** *ἔθνος ἀνθρώπων κατοικεῖν* ***ἐπὶ παντὸς*** *προσώπου τῆς γῆς͵ ὁρίσας προστεταγμένους καιροὺς καὶ τὰς ὁροθεσίας τῆς κατοικίας αὐτῶν͵ ζητεῖν τὸν θεὸν, εἰ ἄρα γε ψηλαφήσειαν αὐτὸν καὶ εὕροιεν͵ καίτοι γε οὐ μακρὰν ἀπὸ ἑνὸς ἑκάστου ἡμῶν ὑπάρχοντα.*
  + **Ο άνθρωπος «γένος» του Θεού** (στ. 28-29)

- **Ενθύμημα** στ. 28: «*Ἐν αὐτῷ γὰρ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν»͵ ὡς καί τινες τῶν καθ΄ ὑμᾶς ποιητῶν εἰρήκασιν͵ «Τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν».*

- **Θέμα (Propositio)** στ. 29: *γένος οὖν ὑπάρχοντες τοῦ θεοῦ,* ***οὐκ ὀφείλομεν νομίζειν χρυσῷ ἢ ἀργύρῳ ἢ λίθῳ͵ χαράγματι τέχνης καὶ ἐνθυμήσεως ἀνθρώπου͵ τὸ θεῖον εἶναι ὅμοιον.***

**επίλογος (peroratio).** Στ. 30-31

**- Ανασκόπηση (Rekapitulatio)** στ. 30α: *τοὺς μὲν οὖν χρόνους τῆς ἀγνοίας ὑπεριδὼν ὁ θεὸς,*

* **Πρόσκληση (Appell)** στ. 30β: *τὰ νῦν παραγγέλλει τοῖς ἀνθρώποις πάντας πανταχοῦ μετανοεῖν,*
* **Κλιμάκωση (Amplifikatio)** στ. 31α: *καθότι ἔστησεν Ἡμέραν ἐν ᾗ μέλλει κρίνειν τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσύνῃ ἐν Ἀνδρὶ ᾧ ὥρισεν*͵
* **Επιχείρημα-τεκμηρίωση** στ. 31β: *πίστιν παρασχὼν πᾶσιν, ἀναστήσας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.*

Όπως και στην προηγούμενη πρώτη ενότητα της περικοπής, έτσι και στην προκείμενη ως σημείο *εφόδου* της Ομιλίας χρησιμοποιείται η *περιήγηση* και η θεωρία των ειδώλων, τα οποία πλέον *ανα*-θεωρούνται θετικά ως *σεβάσματα* / δείγματα *ευσεβείας*. Υποκείμενο των ρημάτων είναι στην Εισαγωγή ο Π. ο οποίος μέσω κίνησης (*διερχόμενος*) ανα-*καλύπτει* - *εὐρίσκει* (μεταξύ των άλλων) *και βωμό* έχοντα την επιγραφή (σε υπερσυντέλικο) στο Θεό, ο οποίος ταυτίζεται με Εκείνον που **αυτός** (ο Π.) με έμφαση καταγγέλλει και οι Αθηναίοι αγνοούν.

Στο Κυρίως μέρος της Ομιλίας το Εγώ του Ομιλητή χάνεται για να παραχωρήσει τη θέση του στον εν μέρει γνωστό αλλά κατ’ ουσίαν Άγνωστο Θεό και στο *εμείς* βάσει του οποίου (ο Ομιλητής) γίνεται κοινωνός των ακροατών του. Διαφοροποιείται από αυτούς μόνον με το *καθ΄ ὑμᾶς* αναφορικά με τους ποιητές, προκειμένου πιθανόν να καταδειχθεί το ότι ο απόστολος των εθνών δεν ασπάζεται πλήρως τη θεολογία που εκφράζει το έργο τους. Στον επίλογο μάλιστα της Ομιλίας το «εμείς» αγκαλιάζει τους *πάντες πανταχού*, την *Οικουμένη*, η οποία προερχόμενη εκ του Ενός κατοικεί στον Κόσμο που ο Άγνωστος έκτισε, όπως σημειώνεται με έμφαση στην αρχή της επιχειρηματολογίας.

Ο πυρήνας της Ομιλίας συνίσταται σε μία τριττή άρνηση (βέτο) που τεκμηριώνει το αποφατικό/στερητικό ***α*** στο επίθετο *ά-γνωστος Θεός*: (α) ο Θεός δεν κατοικεί σε Ναούς χειροποίητους (στ. 24). (β) Δεν *θεραπεύεται από ανθρώπινα χέρια* (δεν έχει ανάγκη από θυσίες). (γ) Το *θείο,* τέλος,δεν είναι όμοιο με χρυσό, αργυρό, ή λίθινο χάραγμα το οποίο είναι προϊόν *της τέχνης* και της *ενθύμησης* (διανοητικής σύλληψης, φαντασίας) του ανθρώπου (στ. 29). Και οι τρεις αρνήσεις δεν φαίνονται σε πρώτη ανάγνωση να αφορούν στους Στωικούς και στους Επικουρείους αλλά στη λαϊκή θρησκευτικότητα-*δεισιδαιμονία* των Αθηναίων. Πρόκειται για μία ριζοσπαστική κριτική, η οποία, παρότι έχει παράλληλα σε λόγια διαφωτιστών φιλοσόφων, πλήττει συνολικά-*κατά πάντα* τις εκδηλώσεις της θρησκείας. Ακούγεται μάλιστα σε μια εποχή που απεδίδοτο ιδιαίτερη έμφαση στις τελετουργίες και στους Ναούς, προκειμένου: (α) να αναδεικνύεται το κλασικό «θεϊκό» μεγαλείο της Pax Augusta και του Καίσαρα αλλά και (β) να ναρκώνονται οι μάζες που αναζητούσαν εξιλέωση από την ενοχή και σωτηρία από την ανέχεια και το φόβο του θανάτου[[40]](#footnote-40).

Τα δύο πρώτα βέτο κατακλείουν την πρώτη ενότητα της επιχειρηματολογίας, η οποία στηρίζεται στην κτισιολογία-κοσμολογία, και κλιμακώνουν την αποφατικότητα που «γεννήθηκε» με την εξαγγελία του Α-γνώστου Θεού. Το τρίτο βέτο κατακλείει τη δεύτερη ενότητα, η οποία, σαφώς εκτενέστερη, αναπτύσσει τη βιβλική ανθρωπολογία. Και η κτισιολογία και η ανθρωπολογία υπηρετούν τη θεο-λογία και ακριβέστερα τον λόγο περί του γνωστού Α-γνώστου. Η θεολογία αυτή συμπυκνώνεται στις εξής θέσεις που αιτιολογούν τα τρία βέτο: (α) ο Θεός είναι Δημιουργός και Κύριος/προνοητής του Κόσμου, άρα υπάρχει ειδοποιός διαφορά μεταξύ του ακτίστου Απεριγράπτου και του κτιστού πεπερασμένου ανθρώπου. (β) ο Θεός είναι ποιητής/πατέρας και λογο-θέτης του Ανθρώπου, ενώ ο τελευταίος ως λόγο ύπαρξης - προορισμό της ζωής του έχει την εύρεση του Δημιουργού του[[41]](#footnote-41). (γ) Ο Θεός είναι ταυτόχρονα πλησίον του ανθρώπου, ο οποίος συνιστά γένος Αυτού. Η εν λόγω συνάφεια σημαίνει ότι ο άνθρωπος είναι εικόνα του. Συνεπώς, ο Θεός δεν είναι δυνατόν να είναι άψυχη εικόνα της εικόνας. Ενώ οι αρνήσεις στρέφονται εναντίον της λαϊκής δεισιδαιμονίας, οι ανωτέρω θέσεις πλήττουν τα δόγματα της επικούρειας και στωικής φιλοσοφίας, που είτε αφόριζαν τον Θεό από τον κόσμο είτε τον συνέχεαν με την υπόστασή Του.

Θεολογία, κτισιολογία και ανθρωπολογία κατ’ ουσίαν εισάγουν τον ακροατή στην τελική εσχατολογία και, τέλος, στη χριστολογία, που συνιστούν το περιεχόμενο του Επιλόγου, ο οποίος και εξαίρει ότι ο Θεός θα κρίνει όλους, όσοι προέρχονται εξ Ενός, διά μέσου ενός «ανώνυμου» άνδρα, τον οποίο και έχει αναστήσει εκ νεκρών. Ιδίως η ανάσταση, η οποία ήταν ξένη προς όλες τις φιλοσοφικές σχολές – γόνους του Σωκράτη, οδηγεί στην άμεση ή έμμεση αποδοκιμασία του Π.

Τα ανωτέρω στοιχεία γραμματικώς εκφράζονται με ρηματικούς τύπους σε χρόνο αόριστο: *ποιήσας, ἐποίησεν, ὁρίσας,* οι οποίοι, μετά τους ρηματικούς τύπους σε χρόνο ενεστώτα, που κατακλύζουν το Προοίμιο δηλώνουν συγκεκριμένες δημιουργικές πράξεις που έγιναν σε συγκεκριμένες στιγμές του παρελθόντος από τον Άγνωστο Θεό. αφορούν **(α)** στο σύμπαν, το οποίο ορίζεται 1) «ελληνικά» ως *κόσμος καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ*, και 2) «ιουδαϊκά» ως *οὐρανὸς καὶ γῆ* (πρβλ. η «σημαντική» φράση *τὸ πρόσωπον τῆς γῆς*). Ειδικότερα μνημονεύονται οι *προστεταγμένοι καιροί και οι οροθεσίες της κατοικίας (των ανθρώπων)*. Επιπλέον, σχετίζονται **(β)** με τον άνθρωπο, ο οποίος επί τη βάσει της δημιουργίας και της νομοτέλειας του χρόνου και του χώρου έχει συγκεκριμένο σκοπό-*εντελέχεια*. Η παντοδυναμία του Θεού εξαίρεται επιπλέον με τη φράση *ἐποίησέν τε* ***ἐξ ἑνὸς πᾶν*** *ἔθνος* και μάλιστα σε αντιθετικό παραλληλισμό προς την αδυναμία του ανθρώπου που εκφράζεται ανάγλυφα με τις υποθετικές προτάσεις κατ’ ευκτικήν αορίστου *εἰ ἄρα γε ψηλαφήσειαν αὐτὸν καὶ εὕροιεν, καί γε οὐ μακρὰν ἀπὸ ἑνὸς ἑκάστου ἡμῶν ὑπάρχοντα.* Με πολλούς ρηματικούς τύπους σε χρόνο **ενεστώτα** *ὑπάρχων* (δύο φορές), *κατοικεῖ, διδούς, θεραπεύεται προσδεόμενος* (υποκείμενο της μετοχής ο Θεός) και *ζῶμεν, κινούμεθα, ἐσμὲν* (δύο φορές), *ὑπάρχοντες, ὀφείλομεν, νομίζειν* (με υποκείμενο τον άνθρωπο) εξαίρεται: (α) η ύπαρξη και παρουσία /πρόνοια του Θεού, ο οποίος **υπάρχει** ως κύριος ***χορηγώντας-δίνοντας*** *ζωή και πνοή και τα πάντα* και μάλιστα χωρίς να είναι μακριά μας (γι’ αυτό και *ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμὲν*) όντας ανενδεής ναών, θυσιών και ειδώλων. (β) η εξάρτηση του ανθρώπου από τον Θεό και η απόλυτη αποτυχία του ανθρώπου να εκπληρώσει τον προορισμό του, δηλαδή την ανεύρεση του Πατέρα του.

Κατά την άποψή μας η Επιχειρηματολογία απαρτίζεται από δύο ασύμμετρες ενότητες, με τον στίχο: ***αὐτὸς*** *διδοὺς πᾶσι ζωὴν καὶ πνοὴν καὶ τὰ πάντα* να μπορεί να εκληφθεί και ως κατακλείδα της πρώτης και ταυτόχρονα ως εισαγωγή της δευτέρας:

Ὁ θεὸς ὁ ποιήσας τὸν κόσμον **καὶ πάντα** τὰ ἐν αὐτῷ͵

οὗτος οὐρανοῦ καὶ γῆς ὑπάρχων **κύριος**,

οὐκ ἐν χειροποιήτοις ναοῖς κατοικεῖ

οὐδὲ ὑπὸ χειρῶν ἀνθρωπίνων θεραπεύεται προσδεόμενός τινος͵

**αὐτὸς** διδοὺς πᾶσι ζωὴν καὶ πνοὴν καὶ τὰ πάντα·

ἐποίησέν τε ἐξ ἑνὸς πᾶν ἔθνος ἀνθρώπων

**κατοικεῖν** ἐπὶ παντὸς προσώπου τῆς γῆς͵

ὁρίσας προστεταγμένους καιροὺς καὶ τὰς ὁροθεσίας **τῆς κατοικίας αὐτῶν**͵

**ζητεῖν τὸν θεὸν**

εἰ ἄρα γε ψηλαφήσειαν αὐτὸν καὶ εὕροιεν͵

καί[τοι] γε οὐ μακρὰν ἀπὸ ἑνὸς ἑκάστου ἡμῶν ὑπάρχοντα.

***Ἐν αὐτῷ γὰρ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν͵***

ὡς καί τινες τῶν καθ΄ ὑμᾶς ποιητῶν εἰρήκασιν͵

***Τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν***.

γένος οὖν ὑπάρχοντες τοῦ θεοῦ

οὐκ ὀφείλομεν νομίζειν χρυσῷ (χρυσίω) ἢ ἀργύρῳ ἢ λίθῳ͵

χαράγματι τέχνης καὶ ἐνθυμήσεως ἀνθρώπου͵ τὸ θεῖον εἶναι ὅμοιον.

Μεταξύ των δύο ενοτήτων που συναπαρτίζουν την Επιχειρηματολογία παρατηρείται αντιστοιχία. Η μετοχή *ποιήσας* και μάλιστα σε συνδυασμό με το *πᾶν* εκφράζει στη μεν πρώτη στροφή την κτίση του κόσμου, στη δε δεύτερη τη δημιουργία *παντός έθνους ανθρώπων*. Ενώ ο Θεός είναι *κύριος ουρανού και γης*, ο άνθρωπος πλάστηκε (α) για να κατοικεί *στο πρόσωπο όλης της γης* (τη στιγμή μάλιστα που Εκείνος δεν κατοικεί, αλλά υπάρχει πλησίον μας) και (β) για να *ζητεί* μέσω της αρμονίας το Θεό.

Εντυπωσιακή είναι η έμφαση που αποδίδεται στην Επιχειρηματολογία στο ***κατοικεῖν*** και στα **ανθρώπινα χέρια[[42]](#footnote-42)**. Ενώ ο άγνωστος Θεό ποιεί διά της προσταγής Του και των χειρών/δακτύλων του[[43]](#footnote-43) το σύμπαν αλλά και τον άνθρωπο για να κατοικήσει σε αυτό, τα ανθρώπινα χέρια κατασκευάζουν ναούς, προκειμένου να *κατ*-οικήσει ο Θεός και να Τον «θεραπεύσουν». Ο αντιθετικός παραλληλισμός κτιστού-ακτίστου κορυφώνεται με την εικόνα του ανθρώπου που κινείται στο σκότος μήπως και *ψηλαφήσει* το θείο (μια ενέργεια που επιτελείται επίσης με τα χέρια) προκειμένου να το ανακαλύψει, αν και αυτό «κατοικεί» πλησίον του (ειρωνεία). Ταυτόχρονα, τα ίδια χέρια, υπακούοντας στην τέχνη και στην ενθύμηση του ανθρώπου, χαράσσουν στα άψυχα μέταλλα και στους πολύτιμους λίθους το ομοίωμα του θείου, το οποίο έχει δημιουργήσει το ***παν*** (όπως επανειλημμένα δηλώνεται), ενώ εκείνο (το θείο) έχει πλάσει τον άνθρωπο κατ’ εικόνα και ομοίωσή του.

Αξιοσημείωτη είναι, επίσης, και η επανάληψη των υπαρκτικών ρημάτων ***ὑπάρχειν*** και ***εἶναι***. Ενώ ο απεριόριστος Άγνωστος **υπάρχει** (α) ως *Κύριος* παντοκράτορας αλλά και ταυτόχρονα (β) *οὐ μακρὰν ἀπὸ ἑνὸς ἑκάστου ἡμῶν*, εμείς (αν και *οριοθετημένοι*) υπάρχουμε ως *γένος του Θεού.* Με το *ὑπάρχοντες* του στ. 29 «μεταφράζεται» το *ἐσμὲν* του στ. 28γ, που δημιουργεί ομοιοκαταληξία με το ***Ἐν αὐτῷ γὰρ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν*** του στ. 28α (πρβλ. και τη χρήση του *γε* και του *γὰρ* στους δύο στ.). Αυτός ο στίχοςμε τη σειρά τουαντιστοιχεί στο σύνολο ***αὐτὸς*** *διδοὺς πᾶσι ζωὴν καὶ πνοὴν καὶ τὰ πάντα*, το οποίο ταυτόχρονα κατακλείει την πρώτη στροφή αλλά είναι δυνατόν να αναγνωστεί και ως εισαγωγικός της δεύτερης. Σημειωτέον ότι και στις δύο περιπτώσεις η δημιουργία και η συντήρηση του Κόσμου εκφράζεται με μετοχές (*ὁ ποιήσας τὸν κόσμον,* ***αὐτὸς*** *διδοὺς πᾶσι, ὁρίσας προστεταγμένους καιρούς*).

Ακολουθεί ο Επίλογος της Ομιλίας. Τα χαρακτηριστικά του Επιλόγου (peroratio) ενός ρητορικού λόγου ήταν η συντομία (brevitas), η ανακεφαλαίωση (recapitulatio) και η συναισθηματική «φόρτιση» του ακροατηρίου υπέρ της θέσης του ρήτορα. Ιδιαιτέρως στο συμβουλευτικό είδος προκαλείται η ελπίδα, το θάρρος, η φιλία, το μίσος, ο φόβος, η αισχύνη, προκειμένου να *δεξιωθεί* η συμβουλή[[44]](#footnote-44). Στον Επίλογο της αρεοπαγιτικής Ομιλίας, ο οποίος όντως είναι σύντομος συγκρινόμενος με το *Κυρίως Μέρος* του Λόγου, με την αναφορά στους *χρόνους τῆς ἀγνοίας* έχουμε το φαινόμενο της *Συμπερίληψης*, την επαναφορά δηλ. του μοτίβου της *άγνοιας* με την οποία κατακλείεται η Εισαγωγή. Παραδόξως στον Επίλογο της παύλειας Δημηγορίας δεν έχουμε ανακεφαλαίωση της Διήγησης με αναφορά στη συνέπεια που έχει στο ήθος η εσφαλμένη θεολογία. Όλες οι εκδηλώσεις λατρείας του θείου (ναοί, θυσίες, αγάλματα), οι οποίες αποδείχθηκαν εσφαλμένες, συμπεριλαμβάνονται απλώς στα *χρόνια της αγνοίας* που υπερορά ο Θεός. Ταυτόχρονα, όμως, έχουμε και την αναφορά καινούργιων στοιχείων, του Ιησού και της Ανάστασης, πράγμα που δεν συνηθιζόταν στις Δημηγορίες. Δεν πρέπει να λησμονείται ότι ο Π. δεν οδηγήθηκε στον Άρειο Πάγο για να αποκαλύψει τον Άγνωστο Θεό, αλλά για να διασαφηνίσει την ταυτότητα και τη σημασία των δύο προαναφερθέντων μεγεθών (του Ιησού και της Ανάστασης). Η *κίνηση των παθών*, του συναισθηματικού δηλ. κόσμου του ακροατηρίου, και ιδίως η ελπίδα αλλά και ο φόβος, αναμοχλεύονται με την αναφορά στην παγκόσμια Κρίση που θα επιτελέσει ο Άνδρας, ο οποίος έχοντας αναστηθεί εκ νεκρών εγγυάται και τη δική μας έγερση.

Αναλυτικότερα στον Επίλογο, ο οποίος όπως και το Προοίμιο είναι τα ισχυρότερα μέρη του λόγου, εξ αφορμής της μνείας των έργων της τέχνης (προϊόν της οποίας είναι και ο βωμός στον Άγνωστο Θεό), που προκάλεσαν στην εισαγωγή της περικοπής παροξυσμό στον Π., επανερχόμαστε στο **τώρα**, στο οποίο (όπως επισημάνθηκε και στον Πρόλογο της Ομιλίας) δεσπόζει η άγνοια (*Άγνωστος Θεός*, *ὅ ἀγνοοῦντες* // *χρόνοι ἀγνοίας*). Η ανάσταση του Ιησού εκ των νεκρών και η κρίση των απάντων αντιστοιχεί επιπλέον στη δημιουργία αυτών (των απάντων) εξ ενός. Ο Θεός, ο οποίος *όρισε* τις κατοικίες των ανθρώπων, *ορίζει* και έναν άνδρα για να κρίνει. Σε αντίθεση βέβαια προς τον Πρόλογο, δεν ομιλεί πλέον ο Π. στους Αθηναίους αλλά ο «άγνωστος» Θεός απευθυνόμενος σε όλους και παντού, στην Οικουμένη. Είναι ο Θεός, ο οποίος έχει επιδείξει επί αιώνες έλεος παραβλέποντας-*υπερορών[[45]](#footnote-45)* την ανθρώπινη αγνωσία, η οποία, όπως αποδείχθηκε από την επιχειρηματολογία, οδήγησε σε μία «ευλαβική ύβρη»[[46]](#footnote-46). Αντικείμενο της *καταγγελίας/παραγγελίας* δεν είναι πλέον η αποκάλυψη του Αγνώστου Θεού αλλά η *μετάνοια εδώ και τώρα (νῦν)*. Αυτό το γεγονός τεκμηριώνεται με τον μέλλοντα (που για πρώτη φορά εισάγεται στην αφήγηση), ο οποίος όμως συμπλέκεται με τον αόριστο. Το *παν, οι πάντες, πανταχού* καθώς και το *τώρα* κρίνονται από *την ημέρα* την οποία ήδη ***έστησε*** ο Θεός για να κρίνει την Οικουμένη με δικαιοσύνη, χρησιμοποιώντας ως μέσον/μεσίτη έναν ανώνυμο άνδρα τον οποίο ήδη όρισε αφού τον ανέστησε (σε σημείο συγκεκριμένο του παρελθόντος) από τους νεκρούς, παρέχοντας έτσι *πίστη* σε όλους. Κορυφώνεται κατ’ αυτόν τον τρόπο η Ομιλία (η οποία ακολουθεί ρητορικούς κανόνες ακριβώς για να οδηγήσει σε *πίστη*) ενώπιον και αρεοπαγιτών (οι οποίοι κατ’ επάγγελμα έκριναν), με τη μνεία *κρίσεως* από έναν ορισμένο βεβαίως από τον Θεό και αναστημένο εκ των νεκρών άνδρα.

Στο σημείο αυτό έχουμε διακοπή της Ομιλίας από το ακροατήριο, οπότε και ο ακροατής των Πρ. αποκομίζει την εντύπωση ότι το τελευταίο μέρος της Ομιλίας δεν προοριζόταν από τον Π. ως επίλογος, αλλά ουσιαστικά ως πρόλογος στο κυρίως θέμα-πρόβλημα που προκάλεσε τη Δημηγορία και όπως προαναφέρθηκε ήταν η ταυτότητα του Ιησού και της Ανάστασης. Στο χριστιανικό ιεραποστολικό Κήρυγμα η αποκάλυψη του Αγνώστου Θεού και της δημιουργίας υπ’ Αυτού των απάντων λειτουργούσαν ως *προπαιδευτικά*-εισαγωγικά στοιχεία της αποκάλυψης του Ιησού (στην Ομιλία ονομάζεται απλώς ως *άνδρας*). της σάρκωσης, του πάθους και της ανάστασής του. Ο Χριστός ήταν άλλωστε το πρόσωπο το οποίο διαφοροποιούσε τον Χριστιανισμό από τον Ιουδαϊσμό, ο οποίος ασκούσε παράλληλη προπαγάνδα στις πόλεις της ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας.

Στο ερώτημα αν έχουμε ολοκλήρωση ή διακοπή της Ομιλίας, ο Pesch[[47]](#footnote-47) τάσσεται υπέρ της πρώτης εκδοχής. ο Schneider[[48]](#footnote-48) εκφράζει τη θέση, ότι με την αναφορά του στον άνδρα, ο Π. δεν ήθελε να προσφέρει υπερβολική «στερεά τροφή» αλλά να προκαλέσει την απορία των ακροατών σχετικά με την ταυτότητα και το έργο του και να συνεχίσει έτσι την αναφορά στο Χριστό με μια δευτερολογία. Άλλοι αποδίδουν τη διακοπή σε τέχνασμα του Λουκά, ο οποίος με αυτόν τον τρόπο συμπτύσσει την Ομιλία (όσον αφορά στο σκέλος της που συνάδει με τις Ομιλίες ενώπιον Ιουδαίων), «εικονίζει» τον Π. ως ένα ριζοσπάστη Χριστιανό που βρίσκεται εν μέσω χλευαζόντων φιλοσόφων και αναδεικνύει ποιο ήταν ακριβώς το σκάνδαλο του Χριστιανισμού για την ελληνική σκέψη[[49]](#footnote-49). Καταρχάς στο σημείο αυτό πρέπει να τονιστεί ότι από όσα προηγούνται της Ομιλίας καθίσταται σαφές ότι το ακροατήριο ήδη έχει κάποια γνώση περί του Ιησού από το κήρυγμα τού Π. στην Αγορά. Ο Χριστός, ο οποίος στα ελληνικά κατανοούνταν και ως *χρηστός/chrestus* (= αγαθός)[[50]](#footnote-50), θεωρείται ακριβώς ως δαιμόνιο πιθανότατα διότι γεφυρώνει το χάσμα μεταξύ ουρανού και γης κατερχόμενος σε αυτή και μάλιστα στον Άδη/Τάρταρο και ανερχόμενος διά της *Αναστάσεως*, η οποία ίσως θεωρήθηκε θηλυκή θεότητα, που έσωσε τον Ιησού από τη σφαγή και το θάνατο. Συνεπώς, η όλη Δημηγορία αποσκοπούσε κατεξοχήν στην ερμηνεία της *έγερσης* εκ των νεκρών. Οι μεν ακροατές ανέμεναν πιθανόν να ακούσουν ένα μύθο αντίστοιχο της Ίσιδος και του Οσίριδος με λεπτομέρειες που *κνήθουν* (= γαργαλίζουν) την ακοή[[51]](#footnote-51) για τη σχέση μιας αρσενικής και μιας θηλυκής θεότητας, ο δε Π. διευκρινίζει ότι πρόκειται για σωματική ανάσταση του Ιησού από τον Άδη, η οποία δεν τελεσιουργήθηκε εκτός τόπου και χρόνου αλλά εντός της Ιστορίας και συνδέεται με την κρίση της Οικουμένης. Στο σημείο αυτό προκαλείται η αντίδραση των ακροατών της Ομιλίας και αναδεικνύεται στους ακροατές των Πρ. ότι τελικά το κατεξοχήν σκάνδαλο του Ευαγγελίου δεν είναι η σάρκωση και το πάθος[[52]](#footnote-52) αλλά η Ανάσταση. Η δυνατότητα της ανάστασης από τον ζοφερό κευθμώνα του Άδη προϋποθέτει τη δημιουργική και συνεκτική ενέργεια του Θεού, ο οποίος *ορίζει* τον χρόνο και τον χώρο, άρα εξουσιάζει τα καταχθόνια αλλά και το μέλλον. Γι’ αυτό και ο Π. αφιέρωσε μεγάλο μέρος της Ομιλίας του σε αυτό το σημείο, αφού η Χριστολογία προϋποθέτει τη Θεολογία. Προφανώς ο ακροατής των Πρ. κατανοεί ότι εάν ο Π. είχε τη δυνατότητα θα αποκρυπτογραφούσε λεπτομερέστερα την ταυτότητα και το έργο αυτού που αρχικά αποκαλεί απλώς ως *άνδρα* και όχι ως *Ιησού Χριστό,* όπως θα έκανε ένας ριζοσπάστης χριστιανός κατά τη λανθασμένη εικασία του Kennedy[[53]](#footnote-53).

## 4. Ο Παύλος ως Ομιλητής

Όσον αφορά στο ήθος του Ομιλητή πρέπει να σημειωθούν τα εξής:

1. Ο Π. ως Ρωμαίος πολίτης είχε εμπειρία της ρητορικής, η οποία συνιστούσε βασικό μάθημα της δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας παιδείας αλλά και προσφιλές ακρόαμα στην αγορά κάθε ελληνικής πόλης. Ειδικότερα η Ταρσός, όπου ανατράφηκε[[54]](#footnote-54) ο Απόστολος των Εθνών αλλά και παρέμεινε μετά τη μεταστροφή του περί τα 4-5 έτη[[55]](#footnote-55), όχι μόνον δεν ήταν απλώς μία *μη άσημη πόλη* (21, 39), αλλά στο χώρο της φιλοσοφίας τον 1ο α. μ.Χ. υπερέβαινε σε αίγλη και την Αθήνα αλλά και την Αλεξάνδρεια. Σημειώνει ο Στράβων σχετικά με την πόλη αυτή, της οποίας κυβερνήτης περί το 50 π.Χ. χρημάτισε ο Κικέρων[[56]](#footnote-56): ***Τοσαύτη δὲ τοῖς ἐνθάδε ἀνθρώποις σπουδὴ πρός τε φιλοσοφίαν καὶ τὴν ἄλλην παιδείαν ἐγκύκλιον ἅπασαν γέγονεν ὥσθ΄ ὑπερβέβληνται καὶ Ἀθήνας καὶ Ἀλεξάνδρειαν καὶ εἴ τινα ἄλλον τόπον δυνατὸν εἰπεῖν͵ ἐν ᾧ σχολαὶ καὶ διατριβαὶ φιλοσόφων γεγόνασι. διαφέρει δὲ τοσοῦτον ὅτι ἐνταῦθα μὲν οἱ φιλομαθοῦντες ἐπιχώριοι πάντες εἰσί͵ ξένοι δ΄ οὐκ ἐπιδημοῦσι ῥᾳδίως· οὐδ΄ αὐτοὶ οὗτοι μένουσιν αὐτόθι͵ ἀλλὰ καὶ τελειοῦνται ἐκδημήσαντες καὶ τελειωθέντες ξενιτεύουσιν ἡδέως͵ κατέρχονται δ΄ ὀλίγοι.*** *ταῖς δ΄ ἄλλαις πόλεσιν ἃς ἀρτίως εἶπον, πλὴν Ἀλεξανδρείας, συμβαίνει τἀναντία· [...] καὶ εἰσὶ σχολαὶ παρ΄ αὐτοῖς παντοδαπαὶ* ***τῶν περὶ λόγους τεχνῶν****͵ καὶ τἆλλα δ΄ εὐανδρεῖ καὶ πλεῖστον δύναται τὸν τῆς μητροπόλεως ἐπέχουσα λόγον. Ἄνδρες δ΄ ἐξ αὐτῆς γεγόνασι τῶν μὲν* ***στωικῶν*** *Ἀντίπατρός τε καὶ Ἀρχέδημος καὶ Νέστωρ͵ ἔτι δ΄* ***Ἀθηνόδωροι*** *δύο͵ ὧν ὁ μὲν Κορδυλίων καλούμενος, συνεβίωσε Μάρκῳ Κάτωνι καὶ ἐτελεύτα παρ΄ ἐκείνῳ͵* ***ὁ δὲ τοῦ Σάνδωνος͵ ὃν καὶ Κανανίτην*** *φασὶν ἀπὸ κώμης τινός͵ Καίσαρος καθηγήσατο καὶ τιμῆς ἔτυχε μεγάλης. κατιών τε εἰς τὴν πατρίδα ἤδη γηραιὸς κατέλυσε, τὴν καθεστῶσαν πολιτείαν κακῶς φερομένην ὑπό τε ἄλλων καὶ Βοήθου͵ κακοῦ μὲν ποιητοῦ κακοῦ δὲ πολίτου͵ δημοκοπίαις ἰσχύσαντος τὸ πλέον. ἐπῆρε δ΄ αὐτὸν καὶ Ἀντώνιος κατ΄ ἀρχὰς ἀποδεξάμενος τὸ γραφὲν εἰς τὴν ἐν Φιλίπποις νίκην ἔπος͵ καὶ ἔτι μᾶλλον ἡ εὐχέρεια* (*Γεωγρ.* 14.5). Συνεπώς, έστω και αν ο ρωμαίος πολίτης Π. δεν ήταν εγκρατής της εγκύκλιας ελληνικής παιδείας (γι’ αυτό και στα έργα του σε αντίθεση προς τον αλεξανδρινό Φίλωνα επιχειρηματολογεί κατεξοχήν επί τη βάσει των Γραφών)[[57]](#footnote-57), εντούτοις στην Αγορά της Ταρσού θα είχε ως έφηβος αλλά και κατόπιν ως ώριμος άνδρας στα χρόνια της σιωπής/νήψεως (μετά τη μεταστροφή) πολλές φορές τη δυνατότητα να ακούσει φιλοσόφους και μάλιστα στωικούς να ρητορεύουν και να αγορεύουν. Επιπλέον, από το παραπάνω κείμενο προκύπτει και μια ουσιαστική διαφορά μεταξύ Ταρσού και Αθηνών. Στην πρώτη, η οποία, όπως προκύπτει από το κείμενο του Στράβωνα, ήταν κατεξοχήν κέντρο Στωικών, δεν παρεπιδημούν ξένοι, ενώ και οι εντόπιοι ***ξενιτεύουσιν ἡδέως,*** χαρακτηριστικό το οποίο διακρίνουμε και στον Π.Είναι εξόχως σημαντικό για τη συνάφειά μας ότι από την περίοδο των πρώτων αιώνων μ.Χ. έχουν ανακαλυφθεί στην Αθήνα επιτάφιοι είκοσι ατόμων που προέρχονται από την Ταρσό (IG II2 10415-10434) και μόλις δώδεκα Ιουδαίων. Αυτό το γεγονός δεν πρέπει να αποδοθεί μόνο στο εμπόριο μεταξύ των ακτών της Κιλικίας και των πόλεων του Αιγαίου[[58]](#footnote-58), αλλά και στην «πνευματική σχέση» των δύο πόλεων[[59]](#footnote-59).
2. Είναι γνωστό ότι ο Π. μετανάστευσε ίσως ενωρίς στην Ιερουσαλήμ προκειμένου να εντρυφήσει στο Νόμο παρά τους πόδας του Γαμαλιήλ. Και στη μητρόπολη του Ισραήλ, παρά το συντηρητικό «ζηλωτισμό» που καλλιεργούνταν από συγκεκριμένους κύκλους, είναι γνωστό ότι ανάμεσα στις 400 συναγωγές συγκαταλλέγονταν και ευκτήριοι οίκοι «επαναπατρισθέντων» ελληνιστών Ιουδαίων[[60]](#footnote-60). Στις Συναγωγές αυτές το Κήρυγμα, που συνόδευε την ανάγνωση της Τορά, πιθανότατα ακολουθούσε κανόνες της «ελληνικής» ρητορικής. Άλλωστε, όπως έχει ήδη αποδείξει ο Hengel στο έργο του *Judentum und Hellenismus[[61]](#footnote-61)*, δεν υφίστατο διάκριση μεταξύ παλαιστινού και ελληνιστικού ιουδαϊσμού[[62]](#footnote-62). Είναι χαρακτηριστικό ότι ο Π. ακολουθεί τη ρητορική τεχνική ακόμη και στην Επιστολή εκείνη όπου στρέφεται εναντίον της «ελληνικής» σοφίας (Α’ Κορ. 1-3)[[63]](#footnote-63), ένεκα ίσως και της απογοήτευσής του από την απόρριψη τού κηρύγματός του στην Αθήνα αλλά και και της υπερβολικής σημασίας που έδιναν σ’ αυτήν οι παραλήπτες της (και ιδίως η μερίδα του λόγιου αλεξανδρινού Απολλώ).
3. Ο Π. ένεκα της καταγωγής του από την πολυπολιτισμική Ταρσό, της εμπειρίας της Δαμασκού αλλά και της ιδιοσυγκρασίας του, καλλιέργησε το χάρισμα ***της προσαρμογής,*** μία ιδιότητα, η οποία έγινε κατεξοχήν αντικείμενο κριτικής από τους αντιπαλους του[[64]](#footnote-64): *Ἐλεύθερος γὰρ ὢν* ***ἐκ πάντων****,* ***πᾶσιν*** *ἐμαυτὸν ἐδούλωσα, ἵνα* ***τοὺς πλείονας*** *κερδήσω· καὶ ἐγενόμην τοῖς Ἰουδαίοις ὡς Ἰουδαῖος, ἵνα Ἰουδαίους κερδήσω· τοῖς ὑπὸ νόμον ὡς ὑπὸ νόμον, μὴ ὢν αὐτὸς ὑπὸ νόμον, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμον κερδήσω· τοῖς ἀνόμοις ὡς ἄνομος, μὴ ὢν ἄνομος θεοῦ ἀλλ᾽ ἔν****ν****ομος Χριστοῦ, ἵνα κερδάνω τοὺς ἀνόμους· ἐγενόμην τοῖς ἀσθενέσιν ἀσθενής, ἵνα τοὺς ἀσθενεῖς κερδήσω· τοῖς* ***πᾶσιν*** *γέγονα* ***πάντα****, ἵνα πάντως* ***τινὰς*** *σώσω.* ***πάντα*** *δὲ ποιῶ διὰ τὸ εὐαγγέλιον, ἵνα συγκοινωνὸς αὐτοῦ γένωμαι* (Α’ Κορ. 9, 19-23)[[65]](#footnote-65). Χαρακτηριστικό παράδειγμα αυτής της *προσαρμογής*, η οποία σε καμία περίπτωση δεν αλλοιώνει τον πυρήνα του Ευαγγελίου του Σταυρού και της Ανάστασης[[66]](#footnote-66), αλλά αφορά στα μέσα έκφρασης και διατύπωσής του, είναι οι ίδιες οι παύλειες Επιστολές όπου ο Απόστολος των Εθνών προσλαμβάνει την ορολογία των ακροατών του προκειμένου να μεταδώσει στη «γλώσσα» τους το Ευαγγέλιο. Το χάρισμα της προσαρμογής του Π. (όχι μόνο στο λόγο αλλά και στην πράξη) τονίζεται και από τον Λουκά, ο οποίος μάλιστα το τοποθετεί στην έναρξη της ευρωπαϊκής ιεραποστολικής περιοδείας, όταν παρά τον αγώνα που έχει διεξαχθεί από τον ίδιο τον απόστολο στην Αποστολική Σύνοδο για την μη υιοθέτηση ιουδαϊκών εθίμων εκ μέρους των εξ εθνών Χριστιανών, *περιέτεμεν* τον Τιμόθεο*διὰ τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ὄντας ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις· ᾔδεισαν γὰρ ἅπαντες ὅτι Ἕλλην ὁ πατὴρ αὐτοῦ* (εννοείται του Τιμοθέου) *ὑπῆρχεν* (16, 3)[[67]](#footnote-67). Ο ίδιος ο Π. στις Πρ. διαφορετικά ομιλεί στην Αντιόχεια της Πισιδίας ενώπιον Ιουδαίων (όπου και γίνεται η μοναδική αναφορά στη μη δικαίωση διά του Νόμου. στ. 13, 38) και στον Άρειο Πάγο ενώπιον των φιλοσόφων.
4. Ειδικότερα το χάρισμα του Π. στο λόγο, συμπεραίνεται και από το γεγονός ότι οι κάτοικοι των Λύστρων εξέλαβαν τον Π. ως Ερμή, επειδή ήταν *ὁ ἡγούμενος τοῦ λόγου* (14, 12)[[68]](#footnote-68).
5. Επειδή ο Π. διέθετε τα παραπάνω χαρίσματα κλήθηκε σε αντίθεση προς τους λοιπούς αποστόλους να κηρύξει το Ευαγγέλιο σε ένα πολυπολιτισμικό κοινό (*τέθεικά σε εἰς φῶς ἐθνῶν τοῦ εἶναί σε εἰς σωτηρίαν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς* Πρ. 13, 47 = Ησ. 49, 6). Σημειώνει εύστοχα ο άγ. Ειρηναίος, ο οποίος αν και μικρασιάτης, χρημάτισε το 2ο αι. μ.Χ. επίσκοπος στο Λούγδουνο (στη Λυών) της Δύσης: *Οι πατριάρχες και οι προφήτες έσπειραν, οι Απόστολοι θέρισαν. Τον Αιθίοπα μόλις τον βάπτισε ο Φίλιππος έφυγε από αυτόν. Γιατί τίποτε άλλο δεν έλειπε από αυτόν αφού τον είχαν προκατηχήσει οι προφήτες. […] Ο Παύλος περισσότερο πάντων* ***κοπίασε,*** *γιατί τους άλλους αποστόλους τους βοηθούσαν οι Γραφές που επιβεβαίωσε κι εκπλήρωσε ο Κύριος. [...] Οι εθνικοί διδάσκονταν μια* ***ξένη*** *κατήχηση και διδασκαλία ότι οι θεοί τους είναι δαιμόνια. [...] Τα έθνη, όμως, όπως δείξαμε στο προηγούμενο βιβλίο, για πρώτη φορά τα κατηχούσε ο απόστολος* ***a)*** *να εγκαταλείψουν τη δεισιδαιμονία των ειδώλων και* ***β)*** *να λατρεύσουν τον ένα θεό,* ***τον Ποιητή του ουρανού και της γης και Δημιουργό όλης της κτίσεως****·* ***γ)*** *να πιστεύσουν ότι* ***ο Υιός του είνε ο Λόγος του****, με τον οποίο* ***έκτισε τα πάντα****και* ***δ****) ότι αυτός στους έσχατους χρόνους* ***i)*** *έγινε άνθρωπος μεταξύ των ανθρώπων****, ii****) ανέπλασε μεν το ανθρώπι­νο γένος****, iii)*** *κατέστρεψε δε και νίκησε τον εχθρό του ανθρώπου και* ***iv)*** *δώρισε στο πλάσμα του τη νίκη κατά του αντιπάλου. Επιπλέον, αν και δεν εφήρμοζαν οι εκ περιτομής τους λόγους του Θεού, διότι τους περιφρονούσαν, ήσαν, όμως, προκατηχημένοι να μη μοιχεύουν ούτε να πορνεύουν ούτε να κλέβουν ούτε να εξαπατούν και ότι όλα όσα βλάπτουν τους πλησίον μας είνε κακά και τα μισεί ο θεός. Γι' αυτόν το λόγο καί εύκολα πείθονταν να απέ­χουν από αυτά, διότι αυτά τα είχαν μάθει. Οι εθνικοί έπρεπε να μάθουν και αυτό ακόμη* ***ε)******ότι τέτοια πονηρά έργα είνε και ολέθρια και ανώφελα και επιζήμια για όσους τα κάνουν****. Γι' αυτό κοπίαζε περισσότερο ο απόστολος Παύλος που πήρε την αποστολή στα έθνη, παρά αυτοί που κήρυτταν τον Υιό του θεού στην περιτομή. Διότι εκεί­νους τους βοηθούσαν οι Γραφές, τις οποίες επιβεβαίωσε και εκπλήρωσε ο Κύριος ερχόμενος, όπως ακριβώς τον προφήτευσαν. Στους εθνικούς διδά­σκονταν κάποια* ***ξένη κατήχησι και καινούργια διδασκαλία*** *ότι οι θεοί των εθνών όχι μόνο δεν είνε θεοί, αλλά είνε και* ***είδωλα δαιμονίων****· και ότι, αν­τιθέτως, υπάρχει* ***ένας θεός****, ο οποίος είνε ο Λόγος του, που ήταν εκ φύσεως αόρατος, έγινε ψηλαφητός και ορατός στους ανθρώ­πους και κατήλθε και ότι όσοι πι­στεύουν σε αυτόν θα γίνουν άφθαρτοι και απαθείς και θα πάρουν τη βασι­λεία των ουρανών. Αυτά κηρύσσονταν στα έθνη χωρίς τη Γραφή. Γι' αυτό και κοπίαζαν περισσότερο όσοι κήρυτταν στα έθνη. Έτσι, αποδεικνύεται ανώτερη η πίστι των εθνικών, διότι κατανοούσαν το λόγο του θεού χωρίς την κατήχησι της αγίας Γραφής* (4.24).Στο κείμενο με την «αρίθμηση» (α), (β)... καθίσταται σαφές το σχέδιο του ιεραποστολικού Κηρύγματος της Εκκλησίας στα έθνη. Ο ίδιος Πατέρας έναν αιώνα περίπου μετά τη συγγραφή της αρεοπαγιτικής Ομιλίας θεωρεί ότι αυτή η διδασκαλία του Αποστόλου των Εθνών συνάδει και με τις επιστολές του και με την Π.Δ.[[69]](#footnote-69) Εύστοχα συνεπώς ο αείμνηστος Ν. Ματσούκας σημειώνει ότι στον Άρειο Πάγο *ο Π. κηρύσσει τον Ευαγγελικό Λόγο με ένα άκρως διαφορετικό τρόπο από ό,τι στις άλλες πόλεις. Είναι δηλ. φανερό ότι ήδη το εκκλησιαστικό σώμα άρχισε δυναμικά να αφομοιώνει το πολιτιστικό περιβάλλον και να πραγματώνει δημιουργικά μια απλή και υψηλή θεολογική γλώσσα. Η εκκλησία είναι σαρξ εκ της σαρκός του κόσμου!*[[70]](#footnote-70)
6. Δυστυχώς εκτός της αρεοπαγιτικής Ομιλίας δε διασώθηκε άλλη ιεραποστολική Ομιλία του Π. στα έθνη. Ένα «σχέδιο» παρόμοιου Κηρύγματος παραδίδεται μόνον έμμεσα από τον ίδιο τον απόστολο στο αρχαιότερο βιβλίο της Κ.Δ., την Α’ Θεσ., η οποία γράφτηκε στην Κόρινθο αμέσως μετά την αναχώρησή του από την Αθήνα και την μάλλον αποτυχημένη απήχηση εκεί του Κηρύγματός του. Στην Α’ Θεσ. 1, 9-10 σημειώνονται τα εξής: *αὐτοὶ γὰρ περὶ ἡμῶν ἀπαγγέλλουσιν ὁποίαν εἴσοδον ἔσχομεν πρὸς ὑμᾶς, καὶ πῶς ἐπεστρέψατε πρὸς τὸν θεὸν ἀπὸ τῶν εἰδώλων* α) *δουλεύειν θεῷ ζῶντι καὶ ἀληθινῷ καὶ* β) *ἀναμένειν τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐκ τῶν οὐρανῶν,* γ) *ὃν ἤγειρεν ἐκ [τῶν] νεκρῶν, δ) Ἰησοῦν, τὸν ῥυόμενον ἡμᾶς ἐκ τῆς ὀργῆς τῆς ἐρχομένης*[[71]](#footnote-71)*.* Στο κείμενο αυτό γίνεται λόγος για τη μετάνοια- *επιστροφή* από τα είδωλα στη δουλεία του ζωντανού και αληθινού Θεού και στην προσμονή της έλευσης τού αναστημένου εκ των νεκρών Υιού του από τους Ουρανούς, ο Οποίος και σώζει από την επικείμενη Οργή. Έχουμε δηλ. το σχήμα Θεολογία-τελική Εσχατολογία-Χριστολογία (με έμφαση στην ανάσταση εκ των νεκρών), όπως και στην αρεοπαγιτική Ομιλία, αλλά και στο προαναφερθέν μεταγενέστερο κείμενο του Ειρηναίου, το οποίο όμως συνοψίζει όλη την προ αυτού παράδοση της Εκκλησίας. Ίχνη από την επιχειρηματολογία του Π. υπέρ της ανάστασης βασισμένη στη φυσική πορεία του σπόρου διασώζονται στο Α’ Κορ. 15 (πρβλ. Ιω. 12, 24)**,**ενώ στα Ρωμ. 1-3 έχουμε νύξεις στην ονομαζόμενη «φυσική θεολογία» (πρβλ. Εβρ. 6, 1 κε. *Κήρυγμα Πέτρου*), που οποία στηρίζονται κατεξοχήν στα Σοφ. Σολ. 13-15 (πρβλ. Φίλων, *Περί Νόμων Αλληγ*. 1.36 κε.). Αντίστοιχη θεολογία απαντά και στους αποστολικούς Πατέρες οι οποίοι αντιμετώπισαν τις ίδιες προκλήσεις με εκείνες του Αποστόλου των Εθνών (Α’ Κλήμ. 19, 2-21, 1. 33, 2-6. *Διαταγές Αποστ*. 7.34- 8.12). Είναι χαρακτηριστικό για παράδειγμα, ότι ο Θεόφιλος απαντώντας στην πρόκληση του Αυτόλυκου (ο οποίος αν και έχει γνωρίσει τον *λόγον της αληθείας*, εντούτοις αμφιβάλλει) ***Δεῖξον μοι τὸν Θεόν σου!*,** δεντεκμηριώνει την εξανάσταση των ανθρώπων στον Σταυρό και στην ανάσταση του Ιησού αλλά στη Δημιουργία και Πρόνοια του Σύμπαντος υπό του Θεού[[72]](#footnote-72).
7. θα πρέπει στη συνάφεια αυτή να επισημανθεί ότι το παύλειο αυτό κήρυγμα δεν δημιουργήθηκε εκ του μηδενός αλλά, ιδίως όσον αφορά στο πρώτο σκέλος, στη θεολογία, βασίστηκε στο μονοθεϊστικό κήρυγμα της ελληνιστικής ιουδαϊκής Συναγωγής, την οποία ο απόστολος χρησιμοποιούσε άλλωστε ως σημείο της εξορμήσής του στα έθνη σε όλες τις πόλεις της Μεσογείου[[73]](#footnote-73). *Αρκετοί Ιουδαίοι της διασποράς, οι οποίοι ως μητρική τους γλώσσα είχαν την ελληνική, διαπίστωσαν ότι στον Ελληνισμό είχε ήδη αρχίσει να κυριαρχεί η μονοθεϊστική πίστη σε έναν Θεό πνευματικό ενώ μέσω του Στωϊκισμού είχε υιοθετηθεί μια διδασκαλία περί αρετών αντίστοιχη με την ιουδαϊκή ηθική. Διά μέσου της προβολής του Μωυσέως ως διδασκάλου των Ελλήνων φιλοσόφων από τον Αριστόβουλο και της εφαρμογής της στωϊκής αλληγορικής μεθόδου ερμηνείας των μύθων στην ερμηνεία των Γραφών, προσπάθησαν ιουδαίοι και μη λόγιοι να ανακαλύψουν ελληνική σοφία στην Π.Δ. Έτσι αναδύθηκε στον ιουδαϊσμό μια τάση για σχηματισμό αφηρημένων όρων και η αρχή μιας συστηματοποιήσεως της σκέψεως και αναγνωρίσεως κάποιας τάξεως και κανονικότητος στην φύση, στην ιστορία, στην ανθρώπινη ύπαρξη*[[74]](#footnote-74). Ο Κόσμος θεωρήθηκε από τον μη γνωρίζοντα εβραϊκά Φίλωνα (20 π.Χ.-50 μ.Χ.) ως ενιαίος ζωντανός Οργανισμός, τον οποίο διαπνέει ο Λόγος, ο οποίος αποτελεί τον μεσάζοντα μεταξύ του Θεού και των κτισμάτων. Η εκστατική θεωρία του Θεού, η οποία συνιστά τη μακαριότητα του ανθρώπου, επιτυγχάνεται μέσω της οδού της γνώσεως και της άσκησης των αρετών, η οποία αποδεσμεύει την ψυχή από τα δεσμά του σώματος[[75]](#footnote-75). Ταυτόχρονα ως πρότυπο μεταστροφής προβλήθηκε **ο Αβραάμ**. Στον Ιουδαϊσμό αρχίζουν να κυκλοφορούνται λεπτομερείς ιστορίες (Ιωβηλ. 12. *Αποκ. Αβραάμ* 1-8 και στο *Midrasch Bereschit Rabba* στο Γέν. 11, 2) για τη μεταστροφή του πατριάρχη από την ειδωλολατρία στην προσκύνηση του ενός αληθινού Θεού (Ιησ. 24, 2), ήτοι από τον πολυθεϊσμό στο μονοθεϊσμό. Ο Αβραάμ έφτασε στην κατανόηση του πραγματικού θεού μέσω της φυσικής θεολογίας, της κατανόησης της αρμονίας του σύμπαντος και της αναλλαγής των καιρών[[76]](#footnote-76). Συνειδητοποιώντας τη ματαιότητα των ειδώλων προσπαθεί να πείσει τον πατέρα του υπέρ του μονοθεϊσμού μέσω λογικών επιχειρημάτων: *ο Θεός είναι ασύγκριτα σπουδαιότερος από τη φωτιά, το νερό, τον ήλιο, τη σελήνη και τα αστέρια*. Όπως αποδεικνύεται από τις επιστολές του, η μορφή και η πορεία του «πρώτου προσηλύτου», του πατέρα των πολλών εθνών με την υποδειγματική πίστη, ασκούσε σ’ αυτόν ιδιαίτερη γοητεία.

Κατά την παρουσία βέβαια του Π. στην Αθήνα, ο Απόστολος των Εθνών κλήθηκε να διαλεχθεί ιδιαιτέρως: α) με τους Επικουρείους και β) τους Στωικούς. Γι’ αυτό είναι εξόχως σημαντικό, προκειμένου να κατανοήσουμε την Ομιλία εκτός του Ομιλητή, να κατανοήσουμε και τις βασικές θέσεις των δύο αυτών φιλοσοφικών Σχολών.

1. Ο Γ. Αβραμίδης στον Πρόλογο στα *Έργα του Δίωνα του Χρυσοστόμου* (Θεσσαλονίκη: θύραθεν χ.χ.), 28, σημειώνει ότι ο κόσμος των ελληνορωμαϊκών χρόνων επειδή δεν ήταν εθισμένος σ’ ένα διαρκή καταιγισμό απίστευτων εικόνων και ολιγόλογων σλόγκαν, λάτρευε το λόγο. Δεν παρακολουθούσε μόνο το κείμενο. Απολάμβανε την ίδια την *εκφορά* του λόγου που εκφωνούνταν, τραγουδιστή σχεδόν και παραστατική, απολάμβανε όχι μόνο τον εκφραστικό πλούτο αλλά κια τον ίδιο τον *ήχο* της ελληνικής γλώσσας μετέχοντας σ’ένα είδος παράστασης. [↑](#footnote-ref-1)
2. Το στοιχείο αυτό αποδεικνύεται από την Εισαγωγή του έργου του Αναξιμένη από τη Λάμψακο (που ήταν μάλιστα προγενέστερος του Αριστοτέλη, στον οποίο και αποδιδόταν ψευδώς το έργο. 390-320 π.Χ.) *Τέχνη Ρητορική προς Αλέξανδρον* όπου σημειώνονται τα εξής χαρακτηριστικά:***ὥσπερ γὰρ ἐσθῆτα σπουδάζεις τὴν εὐπρεπεστάτην τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων ἔχειν͵ οὕτω δύναμιν λόγων λαβεῖν ἐστί σοι πειρατέον τὴν εὐδοξοτάτην****. πολὺ γὰρ κάλλιόν ἐστι καὶ βασιλικώτερον τὴν ψυχὴν ἔχειν εὐγνωμονοῦσαν ἢ τὴν ἕξιν τοῦ σώματος ὁρᾶν εὐειματοῦσαν.* ***καὶ γὰρ ἄτοπόν ἐστι τὸν τοῖς ἔργοις πρωτεύοντα φαίνεσθαι τῶν τυχόντων τοῖς λόγοις ὑστερίζοντα͵ καὶ ταῦτα εἰδότα͵ ὅτι τοῖς μὲν ἐν δημοκρατίᾳ πολιτευομένοις ἡ ἀναφορὰ περὶ πάντων τῶν πραγμάτων εἰς τὸν νόμον ἐστί͵******τοῖς δ΄ ὑπὸ τὴν τῆς βασιλείας ἡγεμονίαν τεταγμένοις πρὸς λόγον****. ὥσπερ οὖν τὰς αὐτονόμους τῶν πόλεων διορθοῦν εἴωθεν ἐπὶ τὸ κάλλιστον ἄγων ὁ κοινὸς νόμος͵ οὕτω τοὺς ὑπὸ τὴν σὴν βασιλείαν καθεστῶτας ἄγειν δύναιτ΄ ἂν ἐπὶ τὸ συμφέρον ὁ σὸς λόγος. καὶ γὰρ ὁ νόμος ἐστὶν ὡς ἁπλῶς εἰπεῖν λόγος ὡρισμένος καθ΄ ὁμολογίαν κοινὴν πόλεως͵ μηνύων πῶς δεῖ πράττειν ἕκαστα. πρὸς δὲ τούτοις οὐκ ἄδηλον ὡς οἶμαί σοι τοῦτό ἐστιν͵ ὅτι τοὺς μὲν λόγῳ χρωμένους καὶ μετὰ τούτου πάντα πράττειν προαιρουμένους ὡς ὄντας καλούς τε καὶ ἀγαθοὺς ἐπαινοῦμεν͵ τοὺς δὲ* ***ἄνευ λόγου τι ποιοῦντας ὡς ὄντας ὠμοὺς καὶ θηριώδεις μισοῦμεν****. διὰ τούτου καὶ τοὺς κακοὺς τὴν αὑτῶν κακίαν ἐμφανίσαντας ἐκολάσαμεν καὶ τοὺς ἀγαθοὺς δηλώσαντας αὑτῶν τὴν ἀρετὴν ἐζηλώσαμεν. τούτῳ καὶ τῶν μελλόντων κακῶν ἀποτροπὴν εὑρήκαμεν καὶ τῶν ὑπαρχόντων ἀγαθῶν ὄνησιν ἔσχομεν. καὶ διὰ τούτου καὶ τὰς ἐπιούσας δυσχερείας ἐφύγομεν καὶ τὰς μὴ προσούσας ἡμῖν ὠφελείας ἐπορισάμεθα.* ***ὥσπερ γὰρ βίος ἄλυπος αἱρετός͵ οὕτω λόγος συνετὸς ἀγαπητός****. εἰδέναι δέ σε δεήσει͵ ὅτι παραδείγματά ἐστι τοῖς πλείστοις τῶν ἀνθρώπων τοῖς μὲν ὁ νόμος͵ τοῖς δὲ ὁ σὸς βίος καὶ λόγος. ὅπως οὖν διαφέρων ᾖς πάντων Ἑλλήνων καὶ βαρβάρων͵ πᾶσάν ἐστί σοι σπουδὴν ποιητέον͵ ἵνα τὴν ἐκ τούτων ἀπομίμησιν οἱ περὶ ταῦτα διατρίβοντες τοῖς τῆς ἀρετῆς στοιχείοις καλλιγραφούμενοι μὴ πρὸς τὰ φαῦλα σφᾶς αὐτοὺς ἄγωσιν͵ ἀλλὰ τῆς αὐτῆς ἀρετῆς μετέχειν ἐπιθυμῶσιν. ἔτι δὲ τὸ βουλεύεσθαι τῶν περὶ τὸν ἄνθρωπον θειότατόν ἐστιν͵ [...] ὅτι τοῦτό ἐστιν͵ ᾧ διαφέρομεν τῶν λοιπῶν ζῴων. τοῦτο οὖν καὶ ἡμεῖς διαφέρον τῶν λοιπῶν ἕξομεν ἀνθρώπων οἱ μεγίστης τιμῆς ὑπὸ τοῦ δαιμονίου τετυχηκότες. ἐπιθυμίᾳ μὲν γὰρ καὶ θυμῷ καὶ τοῖς τοιούτοις χρῆται καὶ τὰ λοιπὰ ζῷα πάντα͵ λόγῳ δὲ οὐδὲν τῶν λοιπῶν χωρὶς ἀνθρώπων. ἀτοπώτατον οὖν ἂν εἴη πάντων͵ εἰ τούτῳ μόνῳ τῶν λοιπῶν ζῴων εὐδαιμονέστερον βιοῦντες τὸ αἴτιον τοῦ καλῶς εἶναι διὰ ῥᾳθυμίαν ἀφεῖμεν κατολιγωρήσαντες.[...]. ἔτι δὲ ὥσπερ ὁ στρατηγός ἐστι σωτὴρ στρατοπέδου͵* ***οὕτω λόγος μετὰ παιδείας ἡγεμών ἐστι βίου.*** [↑](#footnote-ref-2)
3. Marrou, A History of Education 194-205. Albrecht, *Ιστορία Ρωμαϊκής Λογοτεχνίας* 9. [↑](#footnote-ref-3)
4. Ο Κικέρων με τα έργα του *De oratore, Orator, Brutus*, όπως και ο Κοϊντιλιανός (Marcus Fabius Quintilianus. +πριν 100 μ.Χ.), ο οποίος με το κλασικό για τον Μεσαίωνα έργο του *De institutione oratoria=,* προβάλλει τη ρητορική ως regina artis (= βασίλισσα των τεχνών), «κατασκεύασαν» το πρότυπο του perfectus orator, ο οποίος ως virus bonus ασκεί τη ρητορική με ηθική συνέπεια επί τη βάσει μίας καθολικής παιδείας. Βλ. Κεντρώτη, *Κικέρων* 17-18. [↑](#footnote-ref-4)
5. Το *ρήτωρ* προέρχεται από τη ρίζα wre- .«λέγω, ομιλώ», όπως και το *ρήμα*. [↑](#footnote-ref-5)
6. Πρβλ. Πλάτων, *Γοργίας* 461a. Αριστοφ., *Νεφέλες* 889-1104. [↑](#footnote-ref-6)
7. Στο Πρώτο Βιβλίο γίνεται αναφορά στις αποδείξεις, *άτεχνες* (μαρτυρίες, έγγραφα, βασανιστήρια, όρκοι) και *έντεχνες* (ηθικές, συναισθηματικές, λογικές). Το δεύτερο αφιερώνεται στην παθολογία της ανθρώπινης ψυχής, την οποία είναι ανάγκη να γνωρίζει ο ρήτορας, αφού τα πάθη διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο στην τελική κρίση. Στο ίδιο βιβλίο γίνεται λεπτομερή εξέταση των ρητορικών αποδεικτικών μεθόδων, δηλ. του ενθυμήματος και του παραδείγματος. Στο τρίτο βιβλίο γίνεται αναφορά στους εκφραστικούς τρόπους. Το πρώτο και το δεύτερο βιβλίο αφορούν στο *ἔχειν ἅ δεῖ λέγειν* και το τρίτο *ὡς δεῖ εἰπεῖν*. [↑](#footnote-ref-7)
8. Ο Κοϊντιλιανός επικρίνει εκείνους που είχαν περιορίσει το συμβουλευτικό λόγο στον χώρο της πολιτικής (Inst. 3.8.15) ενώ εξαίρει και τη σημασία της *Πρόθεσης* (*Inst*. 4.1.76). [↑](#footnote-ref-8)
9. Η δικανική οδηγείται στην τελειότητα με τον Λυσία (444-380/375 π.Χ.), η επιδεικτική με τον Ισοκράτη (436-338 π.Χ.) και η πολιτική με τους λαμπρούς ρήτορες Δημοσθένη (384-322 π.Χ.), Αισχίνη (390-322 π.Χ.), Υπερείδη (390-324 π.Χ.) και Λυκούργο. Οι Αλεξανδρινοί φιλόλογοι κατάρτισαν τον Κανόνα των δέκα Αττικών Ρητόρων, που διέσωσε ο Καικίλιος από τη Σικελία (πρώτο μισό 1ου αι. μ.Χ.), και χρησιμοποιούσαν ως υπόδειγμα ρητορείας. [↑](#footnote-ref-9)
10. Ήδη ο Ισοκράτης (*Κατά Σοφιστών* 16) αναγνωρίζει τα βασικά στάδια της Ρητορικής. Πρβλ. επίσης Κικέρων, *De inventione* 1.9. Αντίστοιχες οδηγίες δίνει και ο Κοϊντιλιανός στο *Institutio Oratoria*. [↑](#footnote-ref-10)
11. Η επένδυση με λέξεις-verba, η οποία θεωρούνταν και το δυσκολότερο στάδιο επεξεργασίας της Ομιλίας, αποσκοπούσε στο να επιτευχθεί puritas (γραμματική και συντακτική συνέπεια και «καθαρότητα» τ.έ. *ἑλληνισμός - Latinitas*), perspicuitas (*σαφήνεια*), ornatus (*κατασκευή*, ηδύτης-καλλιέπεια) και aptum/decorum (*πρέπον,* αναλογία του ύφους με τον ομιλητή, τους ακροατές και το λόγο). Στην *Κατασκευή* ανήκουν οι τρόποι, τα σχήματα και η σύνθεση. Εφαρμόζονται τα ***σχήματα λέξεως ή Γοργίεια σχήματα*** (αντίθεση, παραλληλισμός, συμπερίληψη, χιασμός, παρονομασία, παρήχησις, ομοιοτέλευτον) και τα ***σχήματα διανοίας*** (ταυτολογία, μετωνυμία, υπερβολή, οξύμωρο, παράδοξο, ειρωνεία, λιτότης, παράλειψις). Άλλα σχήματα που εφαρμόζονταν είναι η συστολή, η παρίσωσις, κ.ο.κ. Αναλυτικά περί ύφους βλ. Quintilian, *Institutio Oratoria* VIII, IX, X, XI και τα σχόλια του Denaux, Style and Stylistics 31-51. Για τη σχέση Λουκά και Κοϊντιλιανού βλ. Morgenthaler, *Lukas und Quintilian*. [↑](#footnote-ref-11)
12. Προκειμένου ο ρήτορας να συγκροτήσει την Ομιλία του, αντλούσε υλικό από τη συλλογή συγκεκριμένων κοινών *τόπων.* Τον 2ο αι. π.Χ. ο Ερμαγόρας από την Τέμνο ανέπτυξε τη διδασκαλία περί ***στάσεων***. Πρόκειται για τα εξής προ-*βλήματα*: α) ***στοχασμός*** - το πραγματικό γεγονός (*status coniecturae: διέπραξε ο κατηγορούμενος το φόνο ή όχι;), β)* ***όρος*** *-* προσδιορισμός της πράξης *(sta­tus finitionis: φόνος εκ προμελέτης ή εξ αμελείας;), γ)* ***ποιότητα*** *(status qualitatis: υπάρχουν ελαφρυντικά;) και δ)* ***μετάληψις*** *-* η νομική διαδικασία *(status translationis: είναι το δικαστήριο αρμόδιο;).* Βλ. Kim, *Kerygma und Situation* 13, η οποία εν προκειμένω στηρίζεται στο έργο *Auctor ad Herennium* ενός αγνώστου Ρωμαίου συγγραφέως ο οποίος δραστηριοποιείται συγγραφικά μεταξύ των ετών 90 και 80 π.Χ. Στην ποιότητα ανήκει και η *μετάστασις* της ευθύνης στον Θεό. [↑](#footnote-ref-12)
13. Πρβλ. Κασίνη, *Ρητορική* 48. Σημειωτέον ότι ο Κασίνης, παρότι ασχολείται ειδικότερα με το Μηνιάτη, έχει επιτύχει να συμπυκνώσει με συνοπτικό τρόπο στο έργο του σύνολη τη διαχρονική ελληνική παράδοση περί ρητορικής. Σχετικά με τα ρητορικά σχήματα της Κ.Δ. βλ. τη διδ. Διατριβή του Νικολακοπούλου, *Καινή Διαθήκη και Ρητορική*. [↑](#footnote-ref-13)
14. *λοιπὸν δὲ* ***περὶ τάξεως*** *εἰπεῖν. ἔστι δὲ τοῦ λόγου δύο μέρη· ἀναγκαῖον* ***γὰρ τό τε πρᾶγμα εἰπεῖν περὶ οὗ****͵ καὶ τοῦτ΄ ἀποδεῖξαι. διὸ εἰπόντα μὴ ἀποδεῖξαι ἢ ἀποδεῖξαι μὴ προειπόντα ἀδύνατον· ὅ τε γὰρ ἀποδεικνύων τι ἀποδείκνυσι͵ καὶ ὁ προλέγων ἕνεκα τοῦ ἀποδεῖξαι προλέγει. τούτων δὲ τὸ μὲν* ***πρόθεσίς*** *ἐστι τὸ δὲ* ***πίστις****͵ ὥσπερ ἂν εἴ τις διέλοι ὅτι* ***τὸ μὲν πρόβλημα*** *τὸ δὲ* ***ἀπόδειξις****. νῦν δὲ διαιροῦσι γελοίως·* ***διήγησις γάρ που τοῦ δικανικοῦ μόνου λόγου ἐστίν͵ ἐπιδεικτικοῦ δὲ καὶ δημηγορικοῦ πῶς ἐνδέχεται εἶναι διήγησιν οἵαν λέγουσιν͵*** *ἢ τὰ πρὸς τὸν ἀντίδικον͵ ἢ ἐπίλογον τῶν ἀποδεικτικῶν; προοίμιον δὲ καὶ ἀντιπαραβολὴ καὶ ἐπάνοδος ἐν ταῖς δημηγορίαις τότε γίνεται ὅταν ἀντιλογία ᾖ. καὶ γὰρ ἡ κατηγορία καὶ ἡ ἀπολογία πολλάκις͵ ἀλλ΄ οὐχ ἡ συμβουλή· ἀλλ΄ ὁ ἐπίλογος ἔτι οὐδὲ δικανικοῦ παντός͵ οἷον ἐὰν μικρὸς ὁ λόγος ἢ τὸ πρᾶγμα εὐμνημόνευτον· συμβαίνει γὰρ τοῦ μήκους ἀφαιρεῖσθαι. ἀναγκαῖα ἄρα μόρια* ***πρόθεσις καὶ πίστις****. ἴδια μὲν οὖν ταῦτα͵ τὰ δὲ πλεῖστα προοίμιον πρόθεσις πίστις ἐπίλογος· τὰ γὰρ πρὸς τὸν ἀντίδικον τῶν πίστεών ἐστι͵ καὶ ἡ ἀντιπαραβολὴ αὔξησις τῶν αὐτοῦ͵ ὥστε μέρος τι τῶν πίστεων (ἀποδείκνυσι γάρ τι ὁ ποιῶν τοῦτο)͵ ἀλλ΄ οὐ τὸ προοίμιον͵ οὐδ΄ ὁ ἐπίλογος͵ ἀλλ΄ ἀναμιμνήσκει. ἔσται οὖν͵ ἄν τις τὰ τοιαῦτα διαιρῇ͵ ὅπερ ἐποί ουν οἱ περὶ Θεόδωρον͵ διήγησις ἕτερον καὶ [ἡ] ἐπιδιήγησις καὶ προδιήγησις͵ καὶ ἔλεγχος καὶ ἐπεξέλεγχος. δεῖ δὲ εἶδός τι λέγοντα καὶ διαφορᾷ ὄνομα τίθεσθαι· εἰ δὲ μή͵ γίνεται κενὸν καὶ ληρῶδες͵ οἷον Λικύμνιος ποιεῖ ἐν τῇ τέχνῃ͵ ἐπούρωσιν ὀνομάζων καὶ ἀποπλάνησιν καὶ ὄζους.* [↑](#footnote-ref-14)
15. Σύμφωνα με τον Κασίνη, *Ρητορική* 62, η πρόθεση ενώνει το προοίμιο με τη διήγηση, ώστε να βοηθείται η μνήμη και να αναμένει η ψυχή τα υπεσχημένα. [↑](#footnote-ref-15)
16. Στην *πίστη* ή *διήγηση* γίνεται η αφήγηση των πραγμάτων, αναπτύσσονται τα επιχειρήματα για τη βεβαίωση των προβαλλομένων ή/και την αναίρεση των εναντίων. Αρχές που διέπουν την διήγηση είναι η σαφήνεια, η μετριότης (= μετριοπάθεια), η ηδύτης και η πιθανότης (Κασίνη, *Ρητορική* 62). [↑](#footnote-ref-16)
17. Κικέρων, *Partitiones Oratoriae* 8.27. Σύμφωνα με τον Kennedy (*Art of Persuasion* 265), στο χώρο της ρητορικής κατά την ελληνορωμαϊκή περίοδο εφαρμόστηκαν κατά βάσιν οι αρχές του Αριστοτέλη. Βλ. Zweck, Exordium 95. [↑](#footnote-ref-17)
18. Σύμφωνα με τον Κοϊντιλιανό (*Inst. Orat*. IV 1.5), ο Πρόλογος αποσκοπούσε στο να προσεταιριστεί ο ρήτορας το ακροατήριο (benevolem), προκειμένου αυτό να τον ακούσει με προσοχή (attentum), ενδιαφέρον και χωρίς δυσκολία (docilem). Η όλη επιχείρηση αποσκοπούσε στο να διαπορθμευθεί ο λόγος του στην καρδιά του ακροατή του. Γενικότερα ο Πρόλογος και ο Επίλογός του θεωρούνταν ως τα κρισιμότερα σημεία της Ομιλίας, γι’ αυτό και στον Πρό-λογο γινόταν ευχή-επίκληση του Θεού. Η αρχή προσδιόριζε όσα έπονταν και το τέλος το σύνολο. Βλ. Berger, Apostelbrief und apostolische Rede 224. [↑](#footnote-ref-18)
19. Η κατάτμηση στις δύο υποενότητες αφορά κατεξοχήν στον δικανικό λόγο. [↑](#footnote-ref-19)
20. Στον επίλογο, του οποίου χαρακτηριστικό είναι η συντομία (brevitas), έχουμε επανάληψη/ανακεφαλαίωση των σημαντικοτέρων επιχειρημάτων, *σύσταση του πράγματος* (προτροπή ή ανατροπή) και συγ-*κίνηση* των παθών (των συναισθημάτων) του ακροατηρίου, ώστε να έχει στο τέλος *νεαρὰ τῶν ὑστέρων λόγων τὰ τυπώματα*. Βλ. Κασσίνη, *Ρητορική* 186. [↑](#footnote-ref-20)
21. *τῶν δὲ διὰ τοῦ λόγου ποριζομένων πίστεων τρία εἴδη ἔστιν· αἱ μὲν γάρ εἰσιν* ***ἐν τῷ ἤθει τοῦ λέγοντος****͵ αἱ δὲ ἐν* ***τῷ τὸν ἀκροατὴν διαθεῖναί*** *πως͵ αἱ δὲ ἐν αὐτῷ* ***τῷ λόγῳ*** *διὰ τοῦ δεικνύναι ἢ φαίνεσθαι δεικνύναι. διὰ μὲν οὖν τοῦ ἤθους͵ ὅταν οὕτω λεχθῇ ὁ λόγος ὥστε ἀξιόπιστον ποιῆσαι τὸν λέγοντα· τοῖς γὰρ ἐπιεικέσι πιστεύομεν μᾶλλον καὶ θᾶττον͵ περὶ πάντων μὲν ἁπλῶς͵ ἐν οἷς δὲ τὸ ἀκριβὲς μὴ ἔστιν ἀλλὰ τὸ ἀμφιδοξεῖν͵ καὶ παντελῶς. δεῖ δὲ καὶ τοῦτο συμβαίνειν διὰ τοῦ λόγου͵ ἀλλὰ μὴ διὰ τοῦ προδεδοξάσθαι ποιόν τινα εἶναι τὸν λέγοντα· […] χρόνοι δὲ ἑκάστου τούτων εἰσὶ* ***τῷ μὲν συμβουλεύοντι******ὁ μέλλων*** *(περὶ γὰρ τῶν ἐσομένων συμβουλεύει ἢ προτρέπων ἢ ἀποτρέπων)͵* ***τῷ δὲ δικαζομένῳ ὁ γενόμενος*** *(περὶ γὰρ τῶν πεπραγμένων ἀεὶ ὁ μὲν κατηγορεῖ͵ ὁ δὲ ἀπολογεῖται)͵ τῷ δ΄* ***ἐπιδεικτικῷ*** *κυριώτατος μὲν* ***ὁ παρών*** *(κατὰ γὰρ τὰ ὑπάρχοντα ἐπαινοῦσιν ἢ ψέγουσιν πάντες)͵ προσχρῶνται δὲ πολλάκις καὶ τὰ γενόμενα ἀναμιμνήσκοντες καὶ τὰ μέλλοντα προεικάζοντες. τέλος δὲ ἑκάστοις τούτων ἕτερόν ἐστι͵ καὶ τρισὶν οὖσι τρία͵* ***τῷ μὲν συμβουλεύοντι τὸ συμφέρον καὶ βλαβερόν****· ὁ μὲν γὰρ προτρέπων ὡς βέλτιον συμβουλεύει͵ ὁ δὲ ἀποτρέπων ὡς χείρονος ἀποτρέπει͵ τὰ δ΄ ἄλλα πρὸς τοῦτο συμπαραλαμβάνει͵ ἢ δίκαιον ἢ ἄδικον͵ ἢ καλὸν ἢ αἰσχρόν·* ***τοῖς δὲ δικαζομένοις τὸ δίκαιον καὶ τὸ ἄδικον****͵ τὰ δ΄ ἄλλα καὶ οὗτοι συμπαραλαμβάνουσι πρὸς ταῦτα·* ***τοῖς δ΄ ἐπαινοῦσιν καὶ ψέγουσιν τὸ καλὸν καὶ τὸ αἰσχρόν****͵ τὰ δ΄ ἄλλα καὶ οὗτοι πρὸς ταῦτα ἐπαναφέρουσιν*. [↑](#footnote-ref-21)
22. Σύμφωνα με τον Αριστ., *Ρητ.* 1377b-1378, το ήθος του Ομιλητή διαδραματίζει σπουδαιότερο ρόλο στη δημηγορία: *πολὺ γὰρ διαφέρει πρὸς πίστιν͵ μάλιστα μὲν ἐν ταῖς συμβουλαῖς͵ εἶτα καὶ ἐν ταῖς δίκαις͵ τό τε ποιόν τινα φαίνεσθαι τὸν λέγοντα καὶ τὸ πρὸς αὑτοὺς ὑπολαμβάνειν πως διακεῖσθαι αὐτόν͵ πρὸς δὲ τούτοις ἐὰν καὶ αὐτοὶ διακείμενοί πως τυγχάνωσιν.* ***τὸ μὲν οὖν ποιόν τινα φαίνεσθαι τὸν λέγοντα χρησιμώτερον εἰς τὰς συμβουλάς ἐστιν͵*** *τὸ δὲ διακεῖσθαί πως τὸν ἀκροατὴν εἰς τὰς δίκας· οὐ γὰρ ταὐτὰ φαίνεται φιλοῦσι καὶ μισοῦσιν͵ οὐδ΄ ὀργιζομένοις καὶ πράως ἔχουσιν͵ ἀλλ΄ ἢ τὸ παράπαν ἕτερα ἢ κατὰ μέγεθος ἕτερα*. [↑](#footnote-ref-22)
23. Ακριβέστερος οφείλει να είναι ο λόγος στο Δικαστήριο: *ἡ μὲν οὖν δημηγορικὴ λέξις καὶ παντελῶς ἔοικεν τῇ* ***σκιαγραφίᾳ****· ὅσῳ γὰρ ἂν πλείων ᾖ ὁ ὄχλος͵ πορρώτερον ἡ θέα͵ διὸ τὰ ἀκριβῆ περίεργα καὶ χείρω φαίνεται ἐν ἀμφοτέροις· ἡ δὲ δικανικὴ ἀκριβεστέρα. ἔτι δὲ μᾶλλον ἡ ἐν ἑνὶ κριτῇ· ἐλάχιστον γὰρ ἔνεστι ῥητορικῆς· εὐσύνοπτον γὰρ μᾶλλον τὸ οἰκεῖον τοῦ πράγματος καὶ τὸ ἀλλότριον͵ καὶ ὁ ἀγὼν ἄπεστιν͵ ὥστε καθαρὰ ἡ κρίσις. διὸ οὐχ οἱ αὐτοὶ ἐν πᾶσιν τούτοις εὐδοκιμοῦσιν ῥήτορες· ἀλλ΄ ὅπου μάλιστα ὑπόκρισις͵ ἐνταῦθα ἥκιστα ἀκρίβεια ἔνι. τοῦτο δὲ ὅπου φωνῆς͵ καὶ μάλιστα ὅπου μεγάλης* (1414a.8-.17). [↑](#footnote-ref-23)
24. *Orator* 69. Ο πίνακας βασίζεται σε αντίστοιχον της Kim, *Kerygma und Situation* 13. [↑](#footnote-ref-24)
25. Ο Αμερικανός ειδικός για την κλασική Ρητορική Kennedy (*New Testament Interpretation* 15) προσδιορίζει τα εξής βήματα για την ανάλυση μιας Ομιλίας: (1) οριοθέτηση της ενότητας, (2) περιγραφή της ρητορικής κατάστασης, (3) προσδιορισμός του γένους της Ομιλίας, του προβλήματος και της *στάσης* (Status) που την προκαλούν, (4) ανάλυση των inventio, dispositio und elocutio, (5) αξιολόγηση επί τη βάσει του ερωτήματος: αντιστοιχεί η Ομιλία στην προβληματική και είναι τελικά επιτυχής; H αναφορά προέρχεται από το Klauck, *Die antike Briefliteratur* 178. [↑](#footnote-ref-25)
26. από τα ειδικά προς τα γενικά, από τα εμπειρικά προς τη συγκρότηση μιας ερμηνευτικής των πραγμάτων θεωρίας (induction). [↑](#footnote-ref-26)
27. από τα γενικά προς τα ειδικά ή από τη θεωρία προς τα εμπειρικά δεδομένα (αξιωματική). [↑](#footnote-ref-27)
28. Αριστοτ., *Ρητ.* 1.9.40. Σύμφωνα με τον Σταγειρίτη, *ενθύμημα* (< *ἐνθυμεῖσθαι*) είναι ρητορικός συλλογισμός εξαγόμενος εκ προτάσεων πιθανών (*ἐξ εἰκότων καὶ σημείων*), στοιχείο το οποίο δεν δύναται να θεωρηθεί ως αποδεικτικό (*Ρητ.* 1.1.11). [↑](#footnote-ref-28)
29. Κικέρων, *De Inventione* I. 7. [↑](#footnote-ref-29)
30. Aριστοτ., *Ρητ.* 2.20 (1393a.28-30). [↑](#footnote-ref-30)
31. Ο Zweck, Exordium 98, επικαλείται το προμνημονευθέν έργο του Αναξιμένη του Λαμψακηνού (1423a22-26), προκειμένου να τεκμηριώσει ότι τα θρησκευτικά ζητήματα αποτελούν αντικείμενο των συμβουλευτικών λόγων. Στο έργο αυτό προτείνεται και η σχετική επιχειρηματολογία (1423α30-33). Στο δεύτερο κεφ. του έργου τού Κικέρωνα *De natura deorum,* η αναφορά στη φύση των θεών οφείλει να διακηρύσσει: α) την ύπαρξή τους β) την υπόστασή τους, γ) την πρόνοια και τη διακυβέρνηση του Κόσμου και δ) τη φροντίδα τους για το ανθρώπινο γένος. Το στωικό αυτό μοντέλο ακολουθεί κατά βάση και η Ομιλία του Π. [↑](#footnote-ref-31)
32. Soards, *The Speeches in Acts* 96. Kennedy, *New Testament Interpretation* 129. Witherington, *Acts* 513-514. σύμφωνα μάλιστα με τον τελευταίο ερμηνευτή, στην αρχή διευκρινίζεται το ήθος, ο χαρακτήρας του ομιλούντος, κατόπιν προσάγονται πειστικά επιχειρήματα και στους στ. 30-31 εγείρεται το πάθος του ακροατηρίου. [↑](#footnote-ref-32)
33. πρβλ. Πρ. 20, 21: *διαμαρτυρόμενος Ἰουδαίοις τε καὶ Ἕλλησιν τὴν εἰς θεὸν μετάνοιαν καὶ πίστιν εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν*. [↑](#footnote-ref-33)
34. Αντίθετα ο Tajra, *The Trial of St. Paul,* δεν νομίζει ότι υπήρχε οποιοδήποτε είδος δίκης. Το ίδιο και οι Ramsay, *St. Paul* 243. Gärtner, *The Areopagus Speech* 52-65. Witulski, Erzählstrategien in Acta 334-335. [↑](#footnote-ref-34)
35. Die missionsreden 87. [↑](#footnote-ref-35)
36. Η εν Αρείω Πάγω Ομιλία 7. [↑](#footnote-ref-36)
37. Horsley, *Η Ελληνική της Καινής Διαθήκης* 234-235. Πρβλ. Winter, On Introducing Gods to Athen, passim. [↑](#footnote-ref-37)
38. Kim, *Kerygma und Situation* 166 υποσ. 46. Συνοψίζοντας ο Weiser, *Apostelgeschichte* 457, τις μέχρι τούδε προσπάθειες δόμησης της αρεοπαγιτικής Δημηγορίας, σημειώνει ότι αυτή (η δόμηση) δεν έχει γίνει μόνο επί τη βάσει της ρητορικής, αλλά και (α) παρατηρήσεων ύφους και κυρίως (β) του περιεχομένου. Έτσι επί τη βάσει του (α), ο des Places προτείνει μία επικεντρική δομή, όπου ως πυρήνας της περικοπής προβάλλει ο στ. 27. Επί τη βάσει του (β), ο Conzelmann διαιρεί την Ομιλία σε δύο μέρη, η οποία λαμβάνει έτσι τη μορφή της Ομολογίας (Credo): στ. 22-29: Θεός ο Δημιουργός, στ. 30 κε: Ιησούς Χριστός. O Nauck δομεί τη Δημηγορία ακολουθώντας το σχήμα: Δημιουργία (creatio)-Συντήρηση/Πρόνοια (conservatio)-Λύτρωση (salvatio). Ο Dibelius σε πέντε μέρη: στ. 22 κε.: Προοίμιο, στ. 24-29: Κυρίως Θέμα, που διαιρείται στις ενότητες (i) στ. 24κε., (ii) 26 κε., (iii) 28 κε., (iv) 30 κε., στ. 30 κε.: Επίλογος. Ο Lebram αναδεικνύει δέκα θέματα κατ’ αναλογία προς τον ύμνο του Αράτου, τη διαθήκη του Ορφέα και δύο χωρία από αποσπάσματα του Αριστόβουλου. [↑](#footnote-ref-38)
39. Παρόμοια δομείται από τον Zweck, Exordium of the Areopagus Speech, 97. Witherington, *Acts* 518. [↑](#footnote-ref-39)
40. Στο προμνημονευθέν έργο του Αναξιμένη του Λαμψακηνού (1423a22-26), οι Ομιλίες σχετικά με τα ιερά μπορεί να αφορούν σε τρεις περιπτώσεις: ***ἢ γὰρ ἐροῦμεν ὡς τὰ καθεστῶτα διαφυλακτέον ἢ ὡς ἐπὶ τὸ μεγαλοπρεπέστερον μεταστατέον ἢ ὡς ἐπὶ τὸ ταπεινότερον.***Σε καμία περίπτωση δεν μνημονεύεται κατάργηση των ναών, των θυσιών αλλά και των αγαλμάτων. Ενδιαφέρουσα είναι και η επιχειρηματολογία που προσάγεται: *ὅταν μὲν οὖν λέγωμεν͵ ὡς δεῖ τὰ καθεστῶτα διαφυλάττειν͵ εὑρήσομεν ἀφορμὰς ἐκ μὲν τοῦ δικαίου λέγοντες·* ***τὰ πάτρια ἔθη παρὰ πᾶσι παραβαίνειν ἄδικόν ἐστι͵ καὶ διότι τὰ μαντεῖα πάντα τοῖς ἀνθρώποις προστάττει κατὰ τὰ πάτρια ποιεῖσθαι τὰς θυσίας͵ καὶ ὅτι τῶν πρώτων οἰκιζόντων τὰς πόλεις καὶ τοῖς θεοῖς ἱδρυσαμένων τὰ ἱερὰ μάλιστα δεῖ διαμένειν τὰς περὶ τοὺς θεοὺς ἐπιμελείας. ἐκ δὲ τοῦ συμφέροντος͵ ὅτι πρὸς χρημάτων συντέλειαν ἢ τοῖς ἰδιώταις ἢ τῷ κοινῷ τῆς πόλεως συμφέρον ἔσται κατὰ τὰ πάτρια τῶν ἱερῶν θυομένων͵ καὶ ὅτι πρὸς εὐτολμίαν λυσιτελεῖ τοῖς πολίταις͵ ἐπεὶ συμπομπευόντων ὁπλιτῶν ἱππέων ψιλῶν εὐτολμότεροι γένοιντ΄ ἂν οἱ πολῖται φιλοτιμούμενοι περὶ ταῦτα. ἐκ δὲ τοῦ καλοῦ͵ εἰ οὕτω λαμπρὰς τὰς ἑορτὰς πρὸς τὸ θεωρεῖσθαι συμβέβηκεν. ἐκ δὲ τῆς ἡδονῆς͵ εἰ καὶ πρὸς τὸ θεωρεῖσθαι ποικιλία τις περὶ τὰς τῶν θεῶν θυσίας. ἐκ δὲ τοῦ δυνατοῦ͵ εἰ μήτε ἔνδεια γε γένηται μήτε ὑπερβολὴ περὶ ταύτας.*** *Ὅταν μὲν οὖν τοῖς καθεστῶσι συνηγορῶμεν͵ οὕτω μετιοῦσι σκεπτέον ἐπὶ τῶν προειρημένων ἢ τῶν τούτοις ὁμοιοτρόπων͵ καὶ ὡς ἐνδέχεται διδάσκειν περὶ τῶν λεγομένων· ὅταν δὲ ἐπὶ τὸ μεγαλοπρεπέστερον συμβουλεύωμεν μεθιστάναι τὰς ἱεροποιίας͵ περὶ μὲν τοῦ τὰ πάτρια κινεῖν ἀφορμὰς ἕξομεν εὐπρεπεῖς λέγοντες· τὸ προστιθέναι τοῖς ὑπάρχουσιν οὐ καταλύειν ἐστίν͵ ἀλλ΄ αὔξειν τὰ καθεστῶτα· ἔπειθ΄ ὡς καὶ τοὺς θεοὺς εἰκὸς εὐνουστέρους εἶναι τοῖς μᾶλλον αὐτοὺς τιμῶσιν· ἔπειθ΄ ὡς οὐδὲ οἱ πατέρες ἀεὶ κατὰ τὰ αὐτὰ τὰς θυσίας ἦγον͵ ἀλλὰ πρὸς τοὺς καιροὺς καὶ τὰς εὐπραγίας ὁρῶντες καὶ ἰδίᾳ καὶ κοινῇ τὴν πρὸς τοὺς θεοὺς θεραπείαν ἐνομοθέτουν· ἔπειθ΄ ὡς καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν ἁπάντων οὕτω καὶ τὰς πόλεις καὶ τοὺς ἰδίους οἴκους διοικοῦμεν. λέγε δὲ καὶ εἰ τούτων κατασκευασθέντων ὠφέλειά τις ἔσται τῇ πόλει ἢ λαμπρότης ἢ ἡδονή͵ μετιὼν ὥσπερ ἐπὶ τῶν προτέρων εἴρηται. Ὅταν δὲ ἐπὶ τὸ ταπεινότερον συστέλλωμεν͵ πρῶτον μὲν ἐπὶ τοὺς καιροὺς τὸν λόγον ἀνακτέον͵ τί πράττοντες χεῖρον οἱ πολῖται τυγχάνουσι νῦν ἢ πρότερον· ἔπειθ΄ ὡς οὐκ εἰκὸς τοὺς θεοὺς χαίρειν ταῖς δαπάναις τῶν θυομένων͵ ἀλλὰ ταῖς εὐσεβείαις τῶν θυόντων· εἶθ΄ ὡς πολλὴν ἄνοιαν τούτων καὶ οἱ θεοὶ καὶ οἱ ἄνθρωποι κατακρίνουσιν͵ ὅσοι παρὰ δύναμίν τι ποιοῦσιν· ἔπειθ΄ ὅτι οὐκ ἐπὶ τοῖς ἀνθρώποις μόνοις͵ ἀλλὰ καὶ ἐπὶ ταῖς εὐπραγίαις καὶ κακοπραγίαις ἐστὶ τὰ περὶ τὰς πολιτικὰς δαπάνας. Ἀφορμὰς μὲν οὖν ταύτας καὶ τὰς ὁμοιοτρόπους ταύταις ὑπὲρ τῶν περὶ τὰς θυσίας προθέσεων ἕξομεν· ἵνα δὲ καὶ τὰ κατὰ τὴν κρατίστην θυσίαν εἰδῶμεν εἰσηγεῖσθαι καὶ νομοθετεῖν͵ ὁριοῦμαι καὶ ταύτην. ἔστι γὰρ κρατίστη θυσία πασῶν͵ ἥτις ἂν ἔχῃ πρὸς μὲν τοὺς θεοὺς ὁσίως καὶ θείως͵ πρὸς δὲ τὰς δαπάνας μετρίως͵ πρὸς δὲ τὰς θεωρίας λαμπρῶς͵ πρὸς δὲ τοὺς πολέμους ὠφελίμως. ἕξει δὲ πρὸς μὲν τοὺς θεοὺς ὁσίως͵ ἂν τὰ πάτρια μὴ καταλύηται· πρὸς δὲ τὰς δαπάνας μετρίως͵ ἂν μὴ πάντα τὰ πεμπόμενα καταναλίσκηται· πρὸς δὲ τὰς θεωρίας λαμπρῶς͵ ἐὰν χρυσῷ καὶ τοῖς τοιούτοις͵ ἃ μὴ συναναλίσκεται͵ δαψιλῶς τις χρήσηται· πρὸς δὲ τοὺς πολέμους ὠφελίμως͵ ἐὰν ἱππεῖς καὶ ὁπλῖται διεσκευασμένοι συμπομπεύωσι. τὰ μὲν δὴ περὶ τοὺς θεοὺς ἐκ τούτων κάλλιστα κατασκευάσομεν͵ ἐκ δὲ τῶν πρότερον εἰρημένων καθ΄ οὓς ἐνδέχεται τρόπους δημηγορεῖν περὶ ἑκάστης ἱεροποιίας εἰσόμεθα.* [↑](#footnote-ref-40)
41. τα δύο αυτά τμήματα συμπτύσσονται σε ένα από τους Roloff (*Apostelgeschichte* 257), Conzelmann (Areopagrede 22) και Haacker (Mission 70): Θεός και Κόσμος (24-25) και Θεός και άνθρωπος (26-29) [↑](#footnote-ref-41)
42. Η Δαράκη, *Μια Θρησκευτικότητα χωρίς Θεό* 39. 45, σημειώνει ότι ο Διογένης θεωρούσε ως ευτύχημα για τα ζώα και μια από τις αρετές τους το ότι δεν έχουν χέρια (Δίων, *Ομιλία* 10.21) και ότι δεν έχουν νόηση-διάνοια. Ενώ, όμως, ο Π. συνδέει και τα δύο στοιχεία με τη λατρεία του Θεού, οι Στωικοί και οι Κυνικοί τα συνέδεαν με την ανακάλυψη και κατασκευή περιττών πραγμάτων, πέρα από αυτά που παρέχει αυτόματα η Φύση. Γι’ αυτό άλλωστε και θεωρούσαν δίκαιη την τιμωρία του εκπολιτιστή Τιτάνα Προμηθέα. [↑](#footnote-ref-42)
43. Πρβλ. Πρ. 7, 50 = Ησ. 66, 1. Ψ. 8, 4. [↑](#footnote-ref-43)
44. Κασσίνη, *Η Ρητορική των Διδαχών* 186. [↑](#footnote-ref-44)
45. Το ρήμα αυτό της όρασης αντιστοιχεί στο *ἀναθεωρῶν τὰ σεβάσματα* του Προοιμίου. [↑](#footnote-ref-45)
46. Με τον όρο αυτό εννοώ την αναπαράσταση του Θεού με εικόνες-αγάλματα προερχόμενα από ευτελή γήινα υλικά. [↑](#footnote-ref-46)
47. *Apostelgeschichte* 133. επισημαίνει παράλληλα ότι θα μπορούσε να ακολουθήσει ένα χριστολογικό κήρυγμα, αλλά στην αδιαφορία των είρωνων ακροατών. [↑](#footnote-ref-47)
48. *Apostelgeschichte* 235. [↑](#footnote-ref-48)
49. Σχετική βιβλιογραφία βλ. Kim, *Kerygma und Situation* 188-9. [↑](#footnote-ref-49)
50. Ιουστ., *Α’ Απολ. 3-4*. Τερτυλιανός, *Απολ.* 3.5. Σημειωτέον ότι το *χρηστός* απαντά ως κοσμητικό επίθετο κεκοιμημένων σε επιτύμβιες στήλες, όπως αυτή από τη Νίσυρο που σώζεται στο Μουσείο της Ρόδου. Εικονίζονται σ’ αυτήν ανδρική και γυναικεία μορφή, ενώ σστο κατώτερο μέρος αναφέρονται τα εξής: *Μάρκος Αυρήλιος Σώου/... γόνος Κλείτωνος* ***Χρηστά/****...* ***Χρηστέ χαίρε Χαίρε****.* Σε άλλη παρόμοια στήλη διακρίνεται, επίσης, η επιγραφή: *Ζώσι/με* ***χρη/στέ*** *χαῖ/ρε*. Στην Πλαγιά της Λέσβου βρέθηκε, επίσης, παρόμοια επιγραφή του 2ου αι. μ.Χ, κάτι που αποδεικνύει ότι η λέξη *χρηστός* χρησιμοποιούνταν όπως το *μακάριος/μακαρίτης,* για να χαρακτηρίσει τους νεκρούς. Ίσως αυτό να αποτελεί και μία αιτία για τη μη αναφορά αυτού του όρου σε συσχετισμό με τον Ιησού. Σε μία άλλη επιτύμβια στήλη πιθανόν από τη Μεγίστη (Καστελλόριζο) με πλούσια φυτική διακόσμηση στο τύμπανο του αετώματος σε έγκοιλο ορθογώνιο πεδίο εικονίζονται έξι μορφές: δύο ζεύγη συζύγων πλαισιώνουν δύο μικρά παιδιά. Στο κάτω μέρος σώζεται η επιγραφή: *Μόλης Μάσου Ὀλυνπηνός/* ***ἀνέστησε*** *Ἀφφιανός γυναικός ἑαυτοῦ καὶ ἀδελφίων αὐτῆς Σωτείμου καὶ Πολέμωνος μνείας ένεκεν Πολέμωνος δὲ καὶ Τάτανος τέκνων* (3ος – 4ος αι. μ.Χ.). Το *ἀνέστησε* αφορά μάλλον στην ανέγερση της επιτύμβιας στήλης. [↑](#footnote-ref-50)
51. Πρβλ. Β’ Τιμ. 4, 3. [↑](#footnote-ref-51)
52. Ο Hemer (The Speeches of the Acts 257) πιθανολογεί ότι το κήρυγμα της Ανάστασης προϋποθέτει το κήρυγμα του Σταυρού. Ο Legrand (The Unknown God of Athens, 159) θεωρεί την απουσία του ως αποτέλεσμα της διακοπής της Ομιλίας, γι’ αυτό και τη θεωρεί *Unfinished symphony* (= διακοπείσα Συμφωνία). [↑](#footnote-ref-52)
53. *New Testament Interpretation* 131. [↑](#footnote-ref-53)
54. Επί τη βάσει του Πρ. 22, 3 (*ἐγώ εἰμι ἀνὴρ Ἰουδαῖος, γεγεννημένος ἐν Ταρσῷ τῆς Κιλικίας,* ***ἀνατεθραμμένος*** *δὲ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, παρὰ τοὺς πόδας Γαμαλιὴλ πεπαιδευμένος κατὰ ἀκρίβειαν τοῦ πατρῴου νόμου, ζηλωτὴς ὑπάρχων τοῦ θεοῦ καθὼς πάντες ὑμεῖς ἐστε σήμερον*) και της μετοχής του παρακειμένου *ἀνατεθραμμένος* (ο οποίος στην έξωθεν γραμματεία σχετίζεται με τη γέννηση, την παιδική ηλικία και την εκπαίδευση), ο Unik (Tarsus or Jerusalem 8) θεωρεί ότι ο Π. εκπαιδεύτηκε (ακόμη και προσχολικά) στην Ιερουσαλήμ κάτι το οποίο όμως δεν μπορεί να θεωρηθεί ως απολύτως βέβαιο. Πρβλ. Haacker, Urchristliche Mission und kulturelle Identität 61. Ακόμη κι αν αυτό ισχύει, δεν ακυρώνει την επίδραση της «ελληνικής» ρητορικής στον Π. Σύμφωνα με τον Witherington (*Conflict and Community* 2) διακεκριμένοι νομοδιδάσκαλοι, (π.χ. ο Χιλλέλ), όπως αποδεικνύεται από την επιχειρηματολογία τους, είχαν επηρεαστεί από τον Ελληνισμό, ο οποίος ασκούσε πολύ μεγάλη επιρροή στην Παλαιστίνη επί αιώνες. Οι μισοί από τους μαθητές του Γαμαλιήλ είχαν εκπαιδευθεί στη σοφία των Ελλήνων, ενώ και ο Φαρισαϊσμός ως προσηλυτιστική αίρεση είχε προσλάβει μεθόδους πειθούς της Ελληνικής. [↑](#footnote-ref-54)
55. Πρβλ. Βούλγαρης, *Εισαγωγή* 357-358, ο οποίος και τοποθετεί την παραμονή του Π. στη γενέτειρά του την περίοδο 37-42 μ.Χ., όταν και μεταβαίνει εκεί ο Βαρνάβας για να τον αξιοποιήσει στην ιεραποστολή των εθνών στην Αντιόχεια. [↑](#footnote-ref-55)
56. το 41 π.Χ. ο Μάρκος Αντώνιος συνάντησε την Κλεοπάτρα και μάλιστα στην Ταρσό. Πρβλ. Charles, Engaging the (Neo)pagan Mind 49. [↑](#footnote-ref-56)
57. Έστω και αν ο Evans, Paul and the Pagans, καταγράφει πάνω από διακόσια παράλληλα με τη θύραθεν γραμματεία (τα πλείστα εκ των οποίων, όμως, δεν είναι παραθέματα αλλά υπαινιγμοί που θα μπορούσαν να δικαιολογηθούν από την ευρύτερη χρήση τους ως γνωμικών ή motto), εντούτοις δεν αμφισβητεί ότι η κατεξοχήν πηγή του Π. είναι η Π.Δ. Αλλά και το επίπεδο της ελληνικής γλώσσας των επιστολών του δεν συνηγορεί στο ότι έλαβε ελληνική *εγκύκλιο* παιδεία από *γραμματικό* και *ρήτορα*, έστω και εάν δεν ανήκε στα κατώτερα κοινωνικά στρώματα (Hock, The Problem of Paulus’s Social Class). Αναμφίβολα όμως στην Ταρσό είχε πολλά «ακούσματα» ιδίως της στωικής φιλοσοφίας. [↑](#footnote-ref-57)
58. Urdahl, Jews in Attica 51. [↑](#footnote-ref-58)
59. Πρακτικά αυτό το γεγονός συνεπάγεται ότι ο Π. ερχόμενος στην Αθήνα, δυνητικά, θα είχε την ευκαιρία να συναντήσει κάποιους συντοπίτες του, οι οποίοι ως *παρεπιδημούντες ξένοι* θα ακροάσθηκαν του κήρυγματός του στην Αγορά. [↑](#footnote-ref-59)
60. Σχετικά και με το χώρο όπου «παιδεύθηκε» ο Π. αλλά και με το εάν στην Ιερουσαλήμ παρεχόταν δευτεροβάθμια και τριτοβάθμια ελληνική παιδεία (κάτι για το οποίο δεν έχουμε μαρτυρίες) βλ. Pitts, Hellenistic Schools in Jerusalem. [↑](#footnote-ref-60)
61. Σύνοψη των θέσεων αυτού του βιβλίου βλ. Ζηζιούλα, Ελληνισμός και Χριστιανισμός 521. [↑](#footnote-ref-61)
62. Θα ήθελα να ευχαριστήσω το συνάδελφο Κ. Ζάρρα, ο οποίος επεσήμανε ότι σύμφωνα με τη σύγχρονη Έρευνα, άπας ο Ιουδαϊσμός της Ελληνιστικής περιόδου είναι ελληνιστικός, είτε με την καθαρά θετική και επακριβή έννοια του όρου, είτε ως προϊόν και διαμόρφωμα επιρροών οι οποίες (με τη σειρά τους) είτε έγιναν αποδεκτές είτε απορρίφθηκαν. [↑](#footnote-ref-62)
63. Πρβλ. το κοινωνικο-ρητορικό υπόμνημα του Witherington, *Conflict and Community*. [↑](#footnote-ref-63)
64. Πρβλ. Charles, Engaging the (Neo)pagan Mind, 59-60. Hemer, Speeches of Acts II 250-251. [↑](#footnote-ref-64)
65. Σχολιάζει ο άγ. Γρηγόριος Νύσσης: *οἶδε γὰρ ἡ σοφία τοῦ μεγάλου Παύλου πρὸς τὸ δοκοῦν κεχρῆσθαι κατ΄ ἐξουσίαν τοῖς ῥήμασι͵ καὶ τῷ ἰδίῳ τῆς διανοίας εἱρμῷ* ***προσαρμόζειν*** *τὰς τῶν ῥημάτων ἐμφάσεις͵ κἂν πρὸς ἄλλας τινὰς ἐννοίας ἡ συνήθεια τὴν κατάχρησιν τῶν λέξεων φέρῃ* (P.G. 44.1324). [↑](#footnote-ref-65)
66. Σημειώνει ο Δίδυμος ο τυφλός στο Υπόμνημά του στη Γένεση (227.1-12): *Συγκαταβαίνει γὰρ πᾶς σπουδαῖος τοῖς σφαλλομένοις οὐ σφαλλόμενος ἀλλὰ μετάγων αὐτοὺς τοῦ σφάλματος· καὶ ὥσπερ γίνεται Ἰουδαίοις Ἰουδαῖος οὐκ ὢν Ἰουδαῖος͵ καὶ ἀνόμοις ἄνομος οὐκ ὢν ἄνομος͵ οὕτω γίνεταί τις εἰς Αἴγυπτον οὐκ αἰγυπτιάζων. Διὸ ἄλλοι καταβαινέτωσαν ἐκεῖ͵ αὐτὸς δὲ εἰσέρχεται· οὐ γὰρ κακία αὐτῶν κατήνεγκεν͵ ἀλλ΄ οἰκονομία τις ἐκτελουμένη. Εἰσέρχεται ὁ ἐνάρετος εἰς Αἴγυπτον πολλάκις χρώμενος ἀλλοτρίᾳ παιδεύσει͵ ἵν΄ ἐξ αὐτῆς τι χρήσιμον κατασκευάσῃ͵ καθὰ καὶ Παῦλος ὁ μακάριος πεποίηκεν φάσκων τὸ ἀπὸ Ἀράτου «Τοῦ γὰρ καὶ γένος ἐσμέν»͵ ἵνα τὰ ἑξῆς ποιήσῃ͵ καὶ τὸ «Ἀγνώστῳ Θεῷ» καὶ τὸ «Κρῆτες ἀεὶ ψεῦσται»· οὕτω δὲ καὶ παραινεῖ πᾶν νόημα αἰχμαλωτίζεσθαι εἰς τὴν ὑπακοὴν τοῦ Χριστοῦ.* [↑](#footnote-ref-66)
67. Παραδόξως στον αμέσως επόμενο στ. σημειώνονται τα εξής: *Ὡς διεπορεύοντο τὰς πόλεις, παρεδίδοσαν αὐτοῖς φυλάσσειν* ***τὰ δόγματα τὰ κεκριμένα ὑπὸ τῶν ἀποστόλων*** *καὶ πρεσβυτέρων τῶν ἐν Ἱεροσολύμοις.* Με την ίδια «λογική» υπακούει στην επόμενη ανάβασή του στον Ιάκωβο: *και παραλαβὼν τοὺς ἄνδρας τῇ ἐχομένῃ ἡμέρᾳ σὺν αὐτοῖς ἁγνισθείς, εἰσῄει εἰς τὸ ἱερὸν διαγγέλλων τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἡμερῶν τοῦ ἁγνισμοῦ ἕως οὗ προσηνέχθη ὑπὲρ ἑνὸς ἑκάστου αὐτῶν ἡ προσφορά* (21, 26). [↑](#footnote-ref-67)
68. Στα *Προλεγόμενα στη Ρητορική Τέχνη* (*Introductio artis Rhetoricae*) διασαφηνίζεται η σχέση της ρητορικής με τον Ερμή, τη δημιουργία του Κόσμου αλλά και ειδικότερα την κτίση της Αθήνας: *Ζητείσθω τοίνυν τὸ πρῶτον ὡς πρῶτον· ἦν δὲ τοῦτο͵ εἰ ἐκ θεῶν καὶ ἐν θεοῖς ἡ ῥητορική. θεός͵ ἡ πάντων ἀρχή͵ ἐξ ἧς τὸ εἶναι τοῖς οὖσι πεπήγασται͵ καὶ τῆς ἡμετέρας τέχνης πέφυκε δημιουργός. καὶ πρῶτον μὲν συλλογισμῷ τινι χρησώμεθα καὶ συλλογισώμεθα οὕτως· πάντα τὰ ὄντα ἀγαθὰ ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστιν͵ ἕν τι τῶν ὄντων ἀγαθῶν ἡ ῥητορική͵ ἄρα ἡ ῥητορικὴ ἐκ θεοῦ ἐστιν. οὕτως μὲν οὖν διά τινος συλλογισμοῦ τὴν ἄσχετον αὐτῆς γένεσιν παρεστήσαμεν. Ειδικωτέραν δὲ γένεσιν αὐτῆς διὰ μυθικῆς τινος ἀναπτύξεως ἀναγκαῖον εἰπεῖν. λέγεται καὶ καλῶς λέγεται͵ ὡς τοῦ θεοῦ βουληθέντος τὸν πάντα τοῦτον συστήσασθαι κόσμον ἐξ ἀνομοιομερῶν αὐτὸν καλλωπίσαι καὶ κοσμῆσαι ἐσπούδασε· τοῦτο γάρ ἐστι κόσμος τὸ ἐκ διαφόρων παραλλήλων ἔχον τὴν σύνθεσιν· κόσμος γὰρ κέκληται παρὰ τὸ κεκοσμῆσθαι. βουληθεὶς οὖν͵ ὡς εἶπον͵ τὸν πάντα τοῦτον συστήσασθαι κόσμον ταῖς ἀμφ΄ αὐτὸν θείαις δυνάμεσι προσέταξε μίαν ἑκάστην κατὰ τὸ ἐπιβάλλον αὐτῇ φέρειν εἰς δημιουργίαν τοῦ κόσμου. Ὅθεν Ἀθηνᾶ μὲν κομίζει τὴν ἐλαίαν τε καὶ τὴν ὑφαντικήν [...].* ***Ἑρμῆς τοίνυν ὁ λόγιος θεασάμενος τὴν διαφορὰν καὶ τὸ ποικίλον τῶν δημιουργημάτων καὶ λογισάμενος͵ ὡς ἐν τοῖς οὖσι γενήσεταί τις αἵρεσίς τε καὶ ἀμφισβήτησις καὶ ἐπιλογή͵ δέδωκε τοῖς ἀνθρώποις τὴν ῥητορικήν͵ ἵνα διὰ μὲν τοῦ συμβουλευτικοῦ τὴν αἵρεσιν διασκεπτώμεθα͵ διὰ δὲ τοῦ δικανικοῦ τὰς ἀμφισβητήσεις διαλυώμεθα͵ διὰ δὲ τοῦ πανηγυρικοῦ τὸ ἐπιλεχθὲν ἢ μὴ ἐπιλεχθὲν ἐγκωμιάσωμεν ἢ πανηγυρίσωμεν.*** *οὕτως ἐξ Ἑρμοῦ τὴν γένεσιν ἐσχηκυῖα ἡ ῥητορικὴ ἐκ θεοῦ τε λέγεται εἶναι καὶ θεὸν ἔχειν προστάτην καὶ ἔφορον͵ καθάπερ τῆς ποιητικῆς λέγομεν ἐφορεύειν τὴν Καλλιόπην. καὶ οὕτως μὲν οὖν ἐκ θεοῦ ἡ ῥητορική. Ὅτι δὲ καὶ ἐν θεοῖς͵ δι΄ ἑτέρου μυθικοῦ παραπετάσματος παραστῆσαι χρεών. λέγεται γάρ͵ ὡς͵ ἡνίκα τὸ χάος διελέλυτο καὶ φῶς τοῖς οὖσιν ἐξέλαμψεν͵ ἐκ γῆς ἀναφανῆναι τὰς Ἀθήνας· καὶ ὡς πρώτη φανεῖσα πόλις πολλοὺς μὲν ἔσχε καὶ ἄλλους θεῶν ἐραστὰς (τὸ γὰρ πρῶτον φανὲν ἔρωτος γίνεται πρόξενον καὶ τοὺς ἐραστὰς καλεῖ πρὸς ἑαυτό· καλὸν γὰρ εἴρηται παρὰ τὸ καλεῖν πάντα πρὸς ἑαυτό)͵ ἐξαιρέτως δ΄ ἐρασταὶ κατέστησαν τῆς πόλεως Ἀθηνᾶ τε καὶ Ποσειδῶν καὶ διημφισβήτουν περὶ τῆς πόλεως καὶ ᾠκειοῦντο ἑκάτερος τὴν χώραν. πολλῆς δ΄ ἀμφισβητήσεως οὔσης πρὸς αὐτοὺς τέλος ἔδοξεν ἐπὶ κοινὸν καὶ ἴσον ἀκροατήριον ἔρχεσθαι τὰ τῆς ἀμφισβητήσεως. ἐπελέχθησαν δὲ αὐτοὶ οἱ ἐρώμενοι δικασταί· παρὰ γὰρ Ἀθηναίοις κριθῆναι ἕκαστος ἐσπούδασε* (14.19-21). [↑](#footnote-ref-68)
69. Βλ. 3.12.9: *Στον Παύλο επίσης μίλησε ο Κύριος από τον ουρανό και του έδειξε ότι καταδιώκοντας τους μαθητάς κατεδίωκε τον Κύριό τους. [...] Κήρυττε το μυστήριο, το οποίο λέγει ότι κατά αποκάλυψη του φανερώθηκε ότι ο Χριστός, που έπαθε επί Ποντίου Πιλάτου, αυτός είναι και ο Κύριος όλων και Βασιλιάς και Θεός και Κριτής, τη δύναμή του δε την έπαιρνε από τον Θεό των απάντων [...]. και το ότι αυτό είναι αληθινό φαίνεται από την Ομιλία του στον Άρειο Πάγο προς τους Αθηναίους όπου εφόσον δεν παρευρίσκονται Ιουδαίοι, μπορούσε με παρρησία να κηρύξει τον αληθινό Θεό* [sc: ακολουθεί παράθεση ολόκληρου του 17, 24-31)]. *Σε αυτό όμως το χωρίο όχι μόνον κηρύττει ως Δημιουργό του Κόσμου τον Θεό χωρίς να παρίστανται Ιουδαίοι, αλλά και λέγει ότι έκανε ένα ανθρώπινο γένος να κατοικεί σε όλη τη γη, όπως λέγει και ο Μωυσής: «ὅτε διεμέριζεν...» (δτ. 32, 8).* ***Το ότι όμως με αυτά τα κηρύγματα συμφωνούν όλες οι επιστολές του*** *θα το δείξουμε από τις ίδιες τις επιστολές του.*  [↑](#footnote-ref-69)
70. Ματσούκα, *Παλαιάς και Καινής Διαθήκης Σημεία* 444. [↑](#footnote-ref-70)
71. Οι εκφράσεις *ἐπιστρέφειν, ἀναμένειν, ῥύομαι,* που δε συνηθίζονται από τον Π., οδηγούν στο συμπέρασμα ότι πρόκειται για προπαύλειο Κήρυγμα. O Holtz, *Der erste Brief an die Thessalonicher* 56-61, όπου απαντά και η ιστορία έρευνας του συγκεκριμένου χωρίου, θεωρεί ότι δεν είναι απαραίτητο να υποθέσουμε μία παραδεδομένη φόρμουλα. Χρησιμοποιείται απλώς από τον Π. μια «οικουμενική γλώσσα». Ο Γαλάνης, *Η πρώτη Επιστολή του απ. Παύλου προς Θεσσαλονικείς* 116, υπογραμμίζει το διαρκή και δυναμικό χαρακτήρα της επιστροφής. Αντίστοιχο κήρυγμα παρατίθεται στο Εβρ. 6, 1 κε.: *Διὸ ἀφέντες τὸν τῆς ἀρχῆς* ***τοῦ Χριστοῦ λόγον*** *ἐπὶ τὴν τελειότητα φερώμεθα, μὴ πάλιν θεμέλιον καταβαλλόμενοι μετανοίας ἀπὸ νεκρῶν ἔργων καὶ πίστεως ἐπὶ θεόν, βαπτισμῶν, διδαχῆς, ἐπιθέσεώς τε χειρῶν, ἀναστάσεώς τε νεκρῶν καὶ κρίματος αἰωνίου.* Ως καμβάς αυτού του Κηρύγματος χρησιμοποιήθηκε το ιουδαϊκό ιεραποστολικό κήρυγμα και η κατήχηση των Προσηλύτων, όπου δέσποζε η έξαρση του μονοθεϊσμού (πρβλ. Α’ Κορ. 8, 5. Ερμάς, *Ποιμήν. Εντολή* 1.1-2: *Πρῶτον πάντων πίστευσον ὅτι* ***εἷς ἐστιν ὁ θεός ὁ τὰ πάντα κτίσας*** *καὶ* ***καταρτίσας καὶ ποιήσας ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι τὰ πάντα*** *καὶ πάντα χωρῶν μόνος δὲ ἀχώρητος. ὤν πίστευσον οὖν αὐτῷ καὶ φοβήθητι αὐτόν. φοβηθεὶς δὲ ἐνκράτευσαι ταῦτα φύλασσε καὶ ἀποβαλεῖς πᾶσαν πονηρίαν ἀπὸ σεαυτοῦ καὶ ἐνδύσῃ πᾶσαν ἀρετὴν δικαιοσύνης καὶ ζήσῃ τῷ θεῷ ἐὰν φυλάξῃς τὴν ἐντολὴν ταύτην).* O Holtz προσκομίζει και ένα αντίστοιχο χωρίο από το έργο *Ιωσήφ και Ασινέθ* 54, 5-10. [↑](#footnote-ref-71)
72. Prostmeier „Zeig mit deinen Gott." Einführung in das Christentum für Eliten, 175-178. Στη σελ. 171 υποσ. 83 επισημαίνεται ότι οι κοσμολογικές αποδείξεις της πρώιμης αποστολικής γραμματείας αντιστοιχούν σε αντίστοιχες παραστάσεις της Στοάς, ενώ ως «μεσάζων» πρέπει να θεωρείται ο ελληνιστικός ιουδαϊσμός της Αλεξάνδρειας. [↑](#footnote-ref-72)
73. Οι ίδιοι οι Ιουδαίοι θεωρούνται από το Στράβωνα ως λαός που αντιδρά στον ανθρωπομορφισμό και στην εικονοποίηση του Θεού: *Μωσῆς γάρ τις τῶν Αἰγυπτίων ἱερέων ἔχων τι μέρος τῆς [κάτω] καλουμένης χώρας͵ ἀπῆρεν ἐκεῖσε ἐνθένδε δυσχεράνας τὰ καθεστῶτα͵ καὶ συνεξῆραν αὐτῷ πολλοὶ τιμῶντες τὸ θεῖον. ἔφη γὰρ ἐκεῖνος καὶ ἐδίδασκεν͵ ὡς οὐκ ὀρθῶς φρονοῖεν οἱ Αἰγύπτιοι θηρίοις εἰκάζοντες καὶ βοσκήμασι τὸ θεῖον͵ οὐδ΄ οἱ Λίβυες· οὐκ εὖ δὲ οὐδ΄ οἱ Ἕλληνες ἀνθρωπομόρφους τυποῦντες·* ***εἴη γὰρ ἓν τοῦτο μόνον θεὸς τὸ περιέχον ἡμᾶς ἅπαντας καὶ γῆν καὶ θάλατταν͵ ὃ καλοῦμεν οὐρανὸν καὶ κόσμον καὶ τὴν τῶν ὄντων φύσιν. τούτου δὴ τίς ἂν εἰκόνα πλάττειν θαρρήσειε νοῦν ἔχων ὁμοίαν τινὶ τῶν παρ΄ ἡμῖν;*** *ἀλλ΄ ἐᾶν δεῖν πᾶσαν ξοανοποιίαν͵ τέμενος [δ΄] ἀφορίσαντας καὶ σηκὸν ἀξιόλογον τιμᾶν ἕδους χωρίς. ἐγκοιμᾶσθαι δὲ καὶ αὐτοὺς ὑπὲρ ἑαυτῶν καὶ ὑπὲρ τῶν ἄλλων ἄλλους τοὺς εὐονείρους· καὶ προσδοκᾶν δεῖν ἀγαθὸν παρὰ τοῦ θεοῦ καὶ δῶρον ἀεί τι καὶ σημεῖον τοὺς σωφρόνως ζῶντας καὶ μετὰ δικαιοσύνης͵ τοὺς δ΄ ἄλλους μὴ προσδοκᾶν* (Στράβων, *Γεωγρ.* 16.2.35.18 16.2.35). [↑](#footnote-ref-73)
74. Ο Ζηζιούλας, Ελληνισμός και Χριστιανισμός 523-4, σημειώνει: *Στην ιουδαϊκή γραμματεία της εποχής διακρίνεται η τάση για φυσική αποκάλυψη, δηλ. γνώση του Θεού μέσω της μελέτης της φύσεως και μάλιστα των άστρων, η ιδέα της θείας πρόνοιας και της μετά θάνατον τιμωρίας, η πίστη σε μαγικές δυνάμεις και στην αποκαλυπτική δύναμη των ονείρων και της αστρολογίας. Στην ίδια την αποκαλυπτική γραμματεία, υπάρχει μια τάση συστηματοποιήσεως της ιστορίας σε βαθμό μιας φιλοσοφίας της γενικής παγκόσμιας ιστορίας και δεύτερον ένας συνδυασμός της ιστορίας με την οντολογία. Παράλληλα όμως η τοποθέτηση της αλήθειας στον χώρο της Ιστορίας, ως του πεδίου της αποκαλύψεως των ενεργειών του Θεού και μάλιστα του τέλους της ιστορίας, των εσχάτων και η άρνηση της ατομοκρατίας, η μετατόπιση της αλήθειας από τον χώρο της σκέψεως στο χώρο της πράξεως, της κοινής ζωής και της αγάπης αποτελούν τα ιουδαϊκά στοιχεία που κληρονομούνται στον Χριστιανισμό και θα κρίνουν τις σχέσεις του με τον ιουδαϊσμό*. [↑](#footnote-ref-74)
75. Όπως σημειώνει ο Ζηζιούλας (όπ.π. 525), *η ιστορική ευκαιρία του Χριστιανισμού προπαρασκευάζεται από το διχασμό που δημιουργείται ανάμεσα στις οικουμενικές δυνατότητες που έκρυβε η βιβλική πίστη του και στην ανάγκη της αυτοπροστασίας και της επιβιώσεως του Ισραήλ ως εθνικής μονάδας. Αυτή είναι η μεγάλη συμβολή του Ελληνισμού στην εμφάνιση του Χριστιανισμού, η πρόκληση μιας γόνιμης κρίσεως συνειδήσεως στον Ιουδαϊσμό*. [↑](#footnote-ref-75)
76. Σύμφωνα με τον Φίλωνα, *Βίος Σοφού του κατά Διδασκαλίαν τελειωθέντος*, ο Αβραάμ ήταν ο φιλόσοφος που ενσαρκώνει το ελληνικό ιδεώδες αν και αντιπαρατέθηκε στη σοφία των Χαλδαίων και των Ελλήνων: *Χαλδαῖοι γὰρ ἐν τοῖς μάλιστα διαπονήσαντες ἀστρονομίαν καὶ πάντα ταῖς κινήσεσι τῶν ἀστέρων ἀναθέντες ὑπέλαβον οἰκονομεῖσθαι τὰ ἐν κόσμῳ δυνάμεσιν͵ ἃς περιέχουσιν ἀριθμοὶ καὶ ἀριθμῶν ἀναλογίαι͵ καὶ τὴν ὁρατὴν οὐσίαν ἐσέμνυνον τῆς ἀοράτου καὶ νοητῆς οὐ λαβόντες ἔννοιαν͵ ἀλλὰ τὴν ἐν ἐκείνοις τάξιν διερευνώμενοι κατά τε τὰς ἡλίου καὶ σελήνης καὶ τῶν ἄλλων πλανήτων καὶ ἀπλανῶν περιόδους καὶ κατὰ τὰς τῶν ἐτησίων ὡρῶν μεταβολὰς καὶ κατὰ τὴν τῶν οὐρανίων πρὸς τὰ ἐπίγεια συμπάθειαν τὸν κόσμον αὐτὸν ὑπέλαβον εἶναι θεόν͵ οὐκ εὐαγῶς τὸ γενόμενον ἐξομοιώσαντες τῷ πεποιηκότι. ταύτῃ τοι τῇ δόξῃ συντραφεὶς καὶ χαλδαΐσας μακρόν τινα χρόνον͵ ὥσπερ ἐκ βαθέος ὕπνου διοίξας τὸ τῆς ψυχῆς ὄμμα καὶ καθαρὰν αὐγὴν ἀντὶ σκότους βαθέος βλέπειν ἀρξάμενος ἠκολούθησε τῷ φέγγει καὶ κατεῖδεν͵ ὃ μὴ πρότερον ἐθεάσατο͵ τοῦ κόσμου τινὰ ἡνίοχον καὶ κυβερνήτην ἐφεστῶτα καὶ σωτηρίως εὐθύνοντα τὸ οἰκεῖον ἔργον͵ ἐπιμέλειάν τε καὶ προστασίαν καὶ τῶν ἐν αὐτῷ μερῶν ὅσα θείας ἐπάξια φροντίδος ποιούμενον* (69-71). [↑](#footnote-ref-76)